Manual de Uso y Cuidado

Español

Modelos: 795.7940*, 795.7943*

Kenmore®

Congelador Superior Refrigerador

* = número de color

P/N MFL67527901

Sears Brands Management Corporation
Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.
www.kenmore.com
www.sears.com

ÍNDICE

Garantía.....39

Contratos de protección.....40

Instrucciones importantes sobre seguridad..... 41-43

Requisitos eléctricos y de conexión a tierra....43

Componentes y características.....44

Instalación del refrigerador.....44-55

Desembalaje del refrigerador 45

Instalación.....46

Removiendo y reemplazando puertas..... 47-48

Puertas reversibles.....49-54

Nivelación.....55

Alineamiento de puertas.....55

Uso del refrigerador.....56-60

Configurando los controles.....56

Guía para el almacenamiento de alimentos 57

Dispensador de agua.....58

Máquina de hielo automática 58

Estantes del refrigerador.....59

Cajon Pantry.....59

Cajón con control de humedad.....60

Bandejas de puerta 60

Bandeja para lácteos 60

Filtro de agua 61

Cuidado y limpieza.....63

Conexión de la tubería de agua 65-67

Guía para la solución de problemas.....68-72

Servicio técnico .....Contraportada

GARANTÍA DEL REFRIGERADOR

Garantía limitada de Kenmore

La siguiente cobertura de garantía será aplicable si este electrodoméstico se instala, opera y mantiene de acuerdo con todas las instrucciones suministradas. Para coordinar el servicio por garantía, llame al 1-800-4-MY-HOME® (1-800-469-4663).

Esta cobertura tendrá vigencia solamente de 90 días a partir de la fecha de compra si este producto se ha utilizado para otros fines que no sean de uso doméstico particular.

Esta garantía cubre únicamente los defectos de material y mano de obra. Sears NO cubrirá:

1. Elementos consumibles que puedan gastarse debido al uso normal, incluyendo entre otros, los filtros, correas, bombillas y bolsas de la unidad.
2. Un técnico de servicio para mostrar al usuario la instalación, funcionamiento o mantenimiento correctos del producto.
3. Un técnico de servicio para realizar labores de limpieza o mantenimiento del producto.
4. Daños o averías como consecuencia de no seguir todas las instrucciones de instalación, funcionamiento o mantenimiento incluidas con el producto.
5. Daños o averías en caso de accidente, abuso, uso inadecuado o uso con propósitos distintos a los fines para los que fue diseñado.
6. Daños o averías en caso de utilizar detergentes, limpiadores, sustancias químicas o utensilios distintos a los recomendados en las instrucciones incluidas con el producto.
7. Daños o averías en las piezas o sistemas provocados por modificaciones del producto no autorizadas.

Cláusula de exención de responsabilidad o garantías implícitas; limitación de recursos

El único y exclusivo recurso del cliente bajo esta garantía limitada será la reparación del producto como se ha mencionado. Las garantías implícitas, incluyendo garantías de comerciabilidad o idoneidad para un fin concreto, se limitan a un año o el período de tiempo más reducido permitido por la ley. Sears no será responsable de los daños incidentales o derivados. Ciertos estados y provincias no permiten exclusiones o limitaciones de daños incidentales o derivados, o limitaciones en relación a la duración de las garantías implícitas de comerciabilidad o idoneidad, de tal forma que estas limitaciones o excepciones pueden no ser pertinentes para usted.

Esta garantía será aplicable únicamente mientras este electrodoméstico sea utilizado dentro de los Estados Unidos.

Esta garantía le otorga unos derechos legales específicos e incluso puede conferirle otros derechos distintos dependiendo del estado en que se encuentre.

Sears Brands Management Corporation, Hoffman Estates, IL 60179

CONTRATOS DE PROTECCIÓN

Contratos maestros de protección

Felicidades por haber realizado una compra inteligente. Su nuevo producto Kenmore® ha sido diseñado y fabricado para proporcionarle años de funcionamiento fiable. No obstante, al igual que cualquier otro producto, es posible que requiera un mantenimiento preventivo o alguna reparación cada cierto tiempo. Por este motivo, disponer de un contrato maestro de protección puede ahorrarle dinero y molestias.

El contrato maestro de protección también le ayuda a prolongar la vida de este nuevo producto. A continuación, se indica lo que incluye este contrato*:

- **Material y mano de obra** necesarios para mantener los productos en funcionamiento **bajo uso normal,** no únicamente los defectos de fabricación. Nuestra cobertura es **muy superior a la garantía del producto.** No hay ninguna avería funcional deducible que se excluya de la cobertura: **se trata de una protección real.**
- **Servicio experto** llevado a cabo por un personal **de más de 10.000 técnicos de servicio expertos de Sears,** lo que significa que alguien en quien puede confiar trabajará en su producto.
- **Sin límite de solicitudes de reparación y servicio en el país,** con tanta frecuencia como desee y en cualquier momento.
- **Funcionamiento garantizado:** sustitución del producto cubierto por el servicio si se producen cuatro o más averías del producto en un plazo de 12 meses.
- **Sustitución del producto:** si el producto cubierto por el servicio no se puede reparar.
- **Comprobación anual de mantenimiento preventivo** si lo solicita, sin ningún gasto adicional.
- **Ayuda rápida por teléfono**: también llamada **solución rápida** – Asistencia por teléfono de un representante de Sears para cualquier producto. Puede pensar en nosotros como un "manual del usuario parlante".
- **Protección de sobretensiones** contra daños eléctricos debidos fluctuaciones de energía.
- **Protección por pérdida de alimentos de 250 dólares** al año por cualquier alimento que quede inservible a consecuencia de un fallo mecánico de cualquier refrigerador o congelador cubierto por el servicio.
- **Reembolso del alquiler** si la reparación del producto cubierto por el servicio tarda más de lo previsto.
- **10% de descuento** del precio habitual de cualquier servicio de reparación y componente instalado relacionado no cubierto por el servicio.

Una vez adquirido el contrato, sólo tendrá que realizar una llamada de teléfono para programar el servicio. Puede llamarnos en cualquier momento del día o de la noche, o fijar la cita de la reparación a través de Internet.

El contrato maestro de protección es una compra sin riesgos. Si por cualquier motivo cancela el contrato durante el plazo de garantía del producto, le devolveremos todo el importe o bien una cantidad prorrateada una vez que haya finalizado el plazo de garantía del producto. Adquiera hoy mismo su contrato maestro de protección.

Se aplican ciertas limitaciones y exclusiones.

Para consultar las tarifas y obtener más información en EE. UU. llame al número de teléfono 1-800-827-6655.

*** La cobertura en Canadá varía en algunos aspectos. Para obtener más información, llame a Sears Canada al 1-800-361-6665.**

Servicio de instalación de Sears
Para solicitar la instalación profesional de Sears de electrodomésticos, mecanismos de apertura de puertas de garaje, calentadores de agua y otros electrodomésticos de gran tamaño, **llame en EE. UU. o Canadá a: 1-800-4-MY-HOME®.**

REGISTRO DEL PRODUCTO

En el espacio siguiente, anote la fecha de la compra, el modelo y el número de serie del producto. Encontrará el modelo y el número de serie impreso en la placa de identificación situada en el revestimiento interior del compartimiento del refrigerador. Tenga esta información a mano siempre que se ponga en contacto con Sears en relación con su producto.

N.° de modelo_____ Fecha de compra _____

N.° de serie._____

Guarde estas instrucciones y su ticket de compra para futuras consultas.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD

PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD

Este manual contiene muchos mensajes de seguridad importantes. **Lea y cumpla** siempre todos los mensajes de seguridad.

Éste es el símbolo de alerta de seguridad. Le avisa de mensajes de seguridad que le informan de peligros de muerte o lesiones para usted o los demás, o que puedan dañar el producto.

Todos los mensajes de seguridad estarán precedidos del símbolo de alerta de seguridad y de las palabras de señal de peligro PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN. Estas palabras significan:

⚠ PELIGRO Si no respeta las instrucciones, **morirá o sufrirá lesiones graves**.

⚠ ADVERTENCIA Si no respeta las instrucciones, **podría morir o sufrir lesiones graves**.

⚠ PRECAUCIÓN Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, **podría** provocar lesiones leves o moderadas, o daños en el producto.

Todos los mensajes de seguridad le indicarán el peligro, lo que debe hacer para reducir la probabilidad de lesiones y lo que puede ocurrirle si no se siguen las instrucciones.

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales al utilizar el producto, se deben respetar una serie de precauciones de seguridad básicas, entre las que se incluyen las siguientes:

Lea todas las instrucciones antes de utilizar este electrodoméstico.

- NUNCA desenchufe el refrigerator tirando del cable de corriente. Agarre siempre el enchufe firmemente y tire del mismo para retirarlo de la toma de corriente.
- Repare o reemplace de inmediato todos los cables de corriente pelados o con cualquier tipo de daño. No use un cable con grietas o abrasiones sobre su extensión o en los extremos del enchufe o conector.
- No modifique ni alargue la longitud del cable de corriente, ya que podría causar una descarga eléctrica o provocar un incendio.
- Cuando separe el refrigerador de la pared, tenga cuidado de no torcer o dañar el cable de alimentación.
- NO guarde ni utilice gasolina ni ningún otro gas o líquido inflamable cerca de este electrodoméstico o de cualquier otro.
- NO permita que los niños escalen, se monten o se cuelguen de las puertas o estantes del refrigerador. Podrían dañar el refrigerador o sufrir lesiones graves.
- Mantenga los dedos lejos de los puntos de riesgo de pinzamiento; las distancias de separación entre las puertas y los gabinetes son necesariamente pequeños. Tenga especial cuidado al cerrar las puertas cuando haya niños cerca.
- Desenchufe el refrigerador antes de limpiar o realizar cualquier reparación.

NOTA: Se recomienda encarecidamente que cualquier reparación sea realizada por un técnico cualificado.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

⚠ ADVERTENCIA

- Antes de sustituir una bombilla fundida o rota, desenchufe el refrigerador o corte la corriente en el disyuntor o caja de fusibles con el fin de evitar el contacto con un cable con corriente. (Una bombilla fundida puede romperse en el momento de cambiarla, por lo que queda expuesto un cable con corriente).

  NOTA: Algunos modelos disponen de iluminación interior mediante LED, por lo que el mantenimiento deberá ser realizado por un técnico cualificado.

  ADVERTENCIA: Poner uno o ambos controles en posición de apagado (OFF) no corta la alimentación de circuito de iluminación.

- Cuando haya terminado, vuelva a conectar el refrigerador a la red eléctrica y restablezca los controles (Termostato, Control del refrigerador y/o Control del congelador, en función del modelo) al ajuste deseado.
- Este refrigerador se debe instalar correctamente de acuerdo con las **instrucciones importantes para el instalador** incluidas en la hoja adhesiva pegada al frontal del refrigerador.
- Cuando el refrigerador esté en funcionamiento, no toque las superficies frías del compartimiento del congelador con las manos húmedas o mojadas. La piel se podría adherir a las superficies extremadamente frías.
- NO toque el mecanismo de fabricación automática de hielo mientras esté el refrigerador enchufado.
- NO vuelva a congelar alimentos congelados que se hayan descongelado completamente. El Departamento de Agricultura de Estados Unidos, en el boletín n.° 69 deCasa y jardín, dice:

  …Se pueden volver a congelar con seguridad alimentos congelados que se hayan descongelado si aún contienen cristales de hielo o si aún siguen fríos: por debajo de los 4 °C.

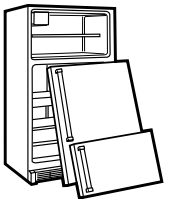
  …La carne picada, la carne de ave o el pescado descongelados cuyo olor o color indiquen mal estado no deberían volver a congelarse ni deberían comerse. El helado descongelado se debe desechar. Si el olor o el color de cualquier alimento ha perdido frescura o es cuestionable, deséchelo. Comer este tipo de alimentos puede ser peligroso.

  Incluso si se descongela parcialmente un alimento y se vuelve a congelar, su calidad alimenticia se ve reducida, particularmente si se trata de frutas, verduras y comida preparada. La calidad alimenticia de las carnes rojas se ve menos afectada que la de la mayoría de alimentos. Utilice los alimentos recongelados lo antes posible para salvaguardar el máximo de calidad.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

⚠ PELIGRO: RIESGO DE ATRAPAMIENTO DE NIÑOS

Los refrigeradores desechados o abandonados son peligrosos, incluso si sólo es por unos pocos días. Si va a deshacerse de su antiguo refrigerador, le recomendamos que siga las instrucciones que encontrará a la derecha para evitar posibles accidentes (atrapamiento de niños y asfixia).



ANTES DE DESECHAR SU ANTIGUO REFRIGERADOR O CONGELADOR:

- Desmonte las puertas.
- Deje los estantes en su sitio para que los niños no puedan trepar con facilidad al interior.

ELIMINACIÓN DE CFC

Es posible que su antiguo refrigerador tenga un sistema de refrigeración que use CFC (clorofluorocarbonos). Se cree que los CFC son perjudiciales para el ozono estratosférico.

Si va a desechar su antiguo refrigerador, asegúrese de que un técnico cualificado se encargue de retirar el refrigerante de CFC para su adecuada eliminación. Si de forma intencionada libera este refrigerante de CFC, podría estar sujeto a multas y penas de prisión según lo previsto en la legislación medioambiental.

REQUISITOS ELÉCTRICOS Y DE CONEXIÓN A TIERRA

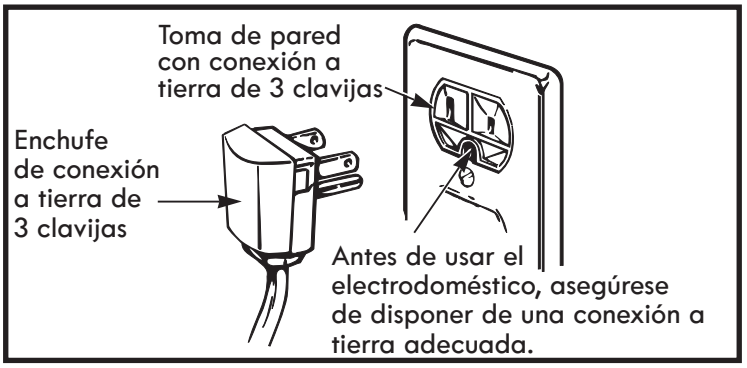
IMPORTANTE: Lea atentamente la siguiente información.

PARA CONECTAR LA ELECTRICIDAD

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de descargas eléctricas

POR MOTIVOS DE SEGURIDAD PERSONAL, este electrodoméstico debe estar conectado a tierra adecuadamente. Solicite a un electricista cualificado que compruebe la toma de corriente y el circuito eléctrico para asegurarse de que la toma de corriente está correctamente conectada a tierra.


Toma de pared con conexión a tierra de 3 clavijas
Enchufe de conexión a tierra de 3 clavijas
Antes de usar el electrodoméstico, asegúrese de disponer de una conexión a tierra adecuada.

MÉTODO DE CONEXIÓN A TIERRA RECOMENDADO

El refrigerador debe estar siempre enchufado a su toma de corriente individual conectada a tierra adecuadamente con una tensión nominal de 115 voltios, 60 Hz, sólo CA, y protegida mediante fusible a 15 ó 20 amperios. Esta configuración proporciona el mejor rendimiento y, al mismo tiempo, evita la sobrecarga de la instalación eléctrica de la casa que podría provocar un peligro de incendio debido a un sobrecalentamiento de los cables. Se recomienda disponer de un circuito independiente para la exclusiva alimentación de este electrodoméstico.

Use un receptáculo que no se pueda apagar con un interruptor o una cadena de tracción. No utilice un alargador de corriente.

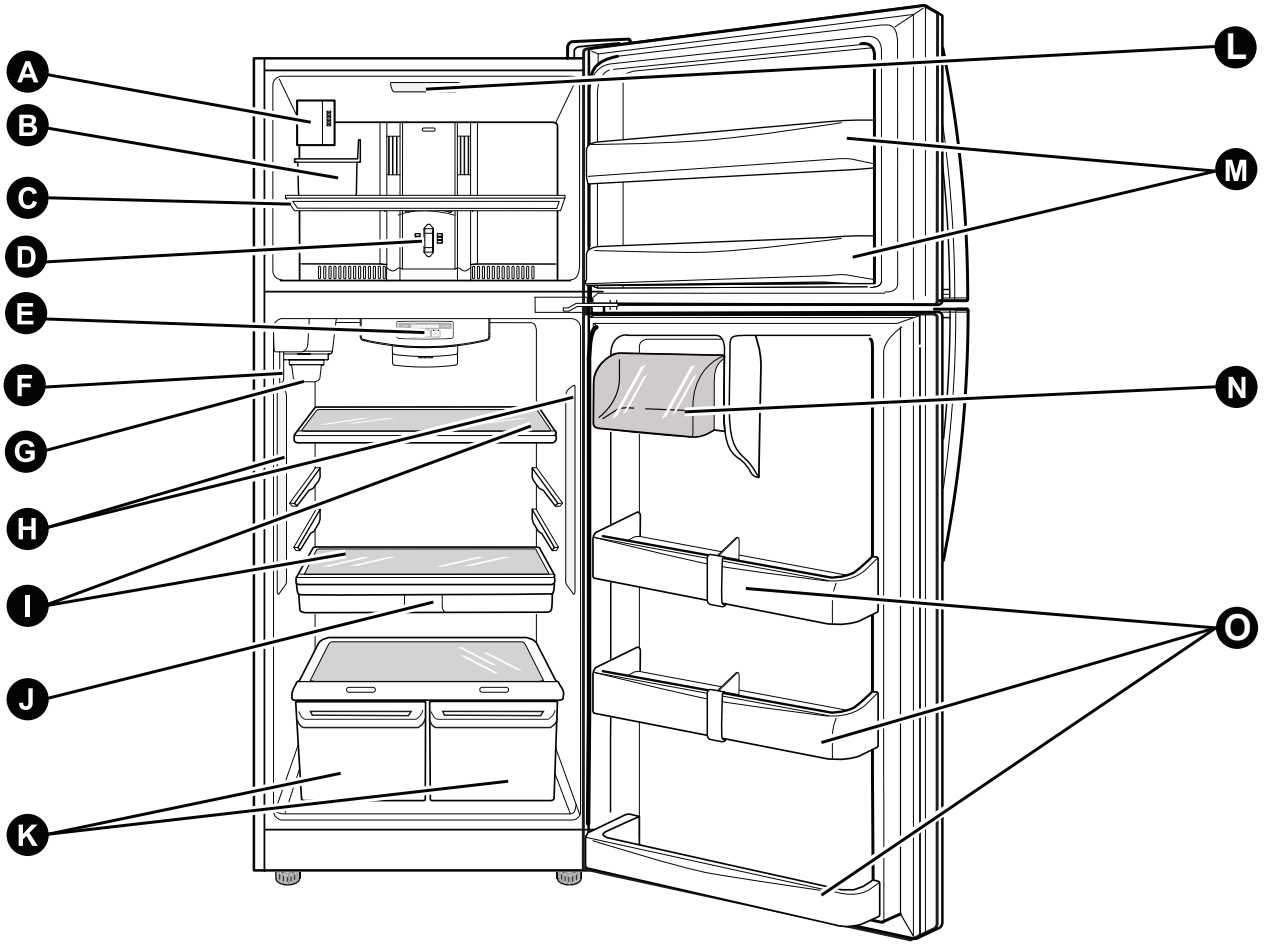
Si únicamente se dispone de una toma de corriente de 2 clavijas, será responsabilidad y obligación suya sustituirla por otra de 3 clavijas con una conexión a tierra adecuada.

USO DE CABLES ALARGADORES

Debido a los posibles peligros de seguridad que se pueden producir bajo ciertas condiciones, no se recomienda el uso de un cable alargador.Sin embargo, si a pesar de ello elige usar un cable alargador, es absolutamente necesario que sea un cable alargador para electrodomésticos de 3 clavijas con conexión a tierra y clasificación UL (EE. UU.), que disponga de un enchufe y una toma de corriente con conexión a tierra, y que la clasificación eléctrica del cable sea de 15 amperios (mínimo) y 120 voltios.

El uso de un cable alargador aumentará la separación necesaria para la parte posterior del refrigerador.

COMPONENTES Y CARACTERÍSTICAS



Use esta página para familiarizarse con los componentes y características del refrigerador. Para su comodidad, se incluyen referencias a las páginas.

NOTA: Esta guía cubre varios modelos distintos. El refrigerador que ha adquirido puede tener algunos o todos los componentes que se enumeran a continuación. Es posible que las ubicaciones de las características que se indican no coincidan con su modelo.

- **A** Fábrica de Hielo Automática *
- **B** Compartimento para Hielo
- **C** Estante del Congelador
- **D** Control de Temperatura del Congelador
- **E** Control de Temperatura del Refrigerador
- **F** Botón dispensador de agua
- **G** Filtro de Agua
- **H** Luz del Refrigerador (LED)
- **I** Estantes
- **J** Cajón Pantry
- **K** Tapa del Compartimento de Verduras
- **L** Luz del Congelador (LED)
- **M** Anaqueles en la Puerta del Congelador
- **N** Compartimento para Productos Lácteos
- **O** Anaqueles en la Puerta del Refrigerador

*** en algunos modelos**

INSTALACIÓN DEL REFRIGERADOR

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de peso excesivo:

El desplazamiento e instalación del refrigerador deben realizarse entre dos o más personas. Si no se respeta esta advertencia, se podrán producir lesiones en la espalda o de otro tipo.

DESEMBALAJE DEL REFRIGERADOR

Antes de su uso, retire la cinta adhesiva y todas las etiquetas temporales del refrigerador. No retire las etiquetas que indican advertencias, la etiqueta de modelo y número de serie ni la Hoja técnica que está ubicada debajo del frontal del refrigerador, detrás de la rejilla de la base.

Para retirar los restos de pegamento o cinta adhesiva, frote enérgicamente el área con el pulgar. Los residuos de pegamento o cinta adhesiva también se pueden retirar fácilmente frotando con los dedos una pequeña cantidad de lavavajillas líquido sobre el adhesivo. Aclare con agua templada y seque el área.

No utilice instrumentos afilados, alcohol desinfectante, líquidos inflamables ni limpiadores abrasivos para retirar la cinta adhesiva o el pegamento. Estos productos pueden dañar la superficie del refrigerador.

Los estantes del refrigerador están instalados en la posición de transporte. Vuelva a colocar los estantes de acuerdo con sus necesidades personales de almacenamiento.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de peso excesivo:

Su refrigerador es muy pesado. Al desplazarlo para su limpieza o mantenimiento, asegúrese de proteger el suelo. Siempre debe tirar del refrigerador en línea recta cuando los desplace. No menee ni zigzaguee el refrigerador al tratar de desplazarlo, ya que esto puede dañar el suelo.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de explosión:

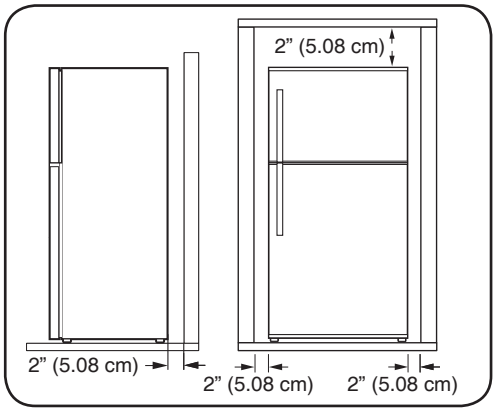
Mantenga los materiales o vapores inflamables, como la gasolina, lejos del refrigerador. Si no se respeta esta advertencia, existe peligro de explosión, incendio o muerte.

ANTES DE USAR

1. Limpie el refrigerador a fondo y quite todo el polvo acumulado durante el transporte.

2. Instale los accesorios como el depósito de cubito de hielo, los cajones, los estantes, etc., en su sitio. Están empaquetados juntos para evitar posibles daños durante el transporte.

3. Deje que el refrigerador esté en funcionamiento durante al menos dos o tres horas antes de almacenar comida dentro de él. Compruebe el flujo de aire frío en el compartimiento del congelador para asegurarse de que la refrigeración sea la adecuada. Su refrigerador ya está listo para su uso.



INSTALACIÓN

El refrigerador debe estar siempre enchufado a su toma de corriente individual conectada a tierra adecuadamente con una tensión nominal de 115 voltios, 60 Hz, sólo CA, y protegida mediante fusible a 15 ó 20 amperios. Esta configuración proporciona el mejor rendimiento y, al mismo tiempo, evita la sobrecarga de la instalación eléctrica de la casa que podría provocar un peligro de incendio debido a un sobrecalentamiento de los cables. Se recomienda disponer de un circuito independiente para la exclusiva alimentación de este electrodoméstico.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de descarga:

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no instale el refrigerador en un área húmeda ni mojada.

1. Para evitar el ruido y la vibración, es necesario nivelar la unidad e instalarla en un suelo sólidamente construido. Si es necesario, ajuste los pies de nivelación para compensar los desniveles del suelo. La parte delantera debe estar ligeramente más elevada que la posterior para ayudar al cierre de la puerta. Los pies de nivelación se pueden girar con facilidad inclinando ligeramente el aparato. Gire los pies de nivelación en sentido horario para elevar la unidad y en sentido antihorario para bajarla. (Consulte NIVELACIÓN Y ALINEACIÓN DE LAS PUERTAS).

   NOTA: No se recomienda realizar la instalación sobre moqueta, superficies de baldosas flexibles, una plataforma o en una estructura con soporte inestable.

2. Instale este electrodoméstico en una zona donde la temperatura esté entre 13 °C (55 °F) y 43 °C (110 °F). Si la temperatura alrededor del electrodoméstico es demasiado baja o demasiado alta, la capacidad de refrigeración se verá gravemente afectada.

3. Seleccione un lugar en el que se pueda conectar fácilmente el suministro de agua para la máquina de hielo automática.
   NOTA: La presión del agua debe estar entre los 20 y los 120 psi en modelos sin filtro de agua, y entre los 40 y 120 psi en modelos con filtro de agua.

4. Una distancia demasiado pequeña con los elementos adyacentes puede dar como resultado una reducción de la capacidad de congelación y un aumento del consumo eléctrico. Deje al menos 61 cm (24 pulgadas) en la parte frontal del refrigerador para abrir las puertas.

5. Si un **système de filtrage d’eau à osmose inverse** est raccordé à un votre d’approvisionnement d’eau froide, la pression d’eau au système à osmose inverse doit être d’au moins40 à 60 psi (2,8 kgf/cm^2 ~ 4,2 kgf/cm^2, moins de 2,0~3,0 secondes pour remplir une tasse d’une capacité de 7 onces).

   S’il vous plaît se référer à la section CONNEXION DU TUYAU D’EAU pour plus d’informations sur un système de filtration par osmose inverse.

REMOVIENDO Y REEMPLAZANDO PUERTAS

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de peso excesivo:

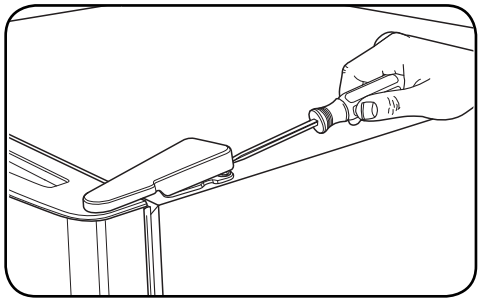
El desplazamiento e instalación de las puertas del refrigerador deben realizarse entre dos o más personas. Si no se respeta esta advertencia, se podrán producir lesiones en la espalda o de otro tipo.

HERRAMIENTAS QUE NECESITAS

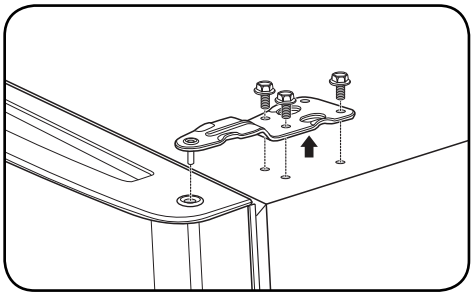
- Llave con dado de 10mm o $^{13}/_{32}$"
- (Con extensión de 2" para la bisagra de la puerta inferior)
- Destornillador Phillips del No. 2.
- Destornillador de cabeza plana.
- Llave ajustable.

COMO REMOVER LA PUERTA DEL CONGELADOR

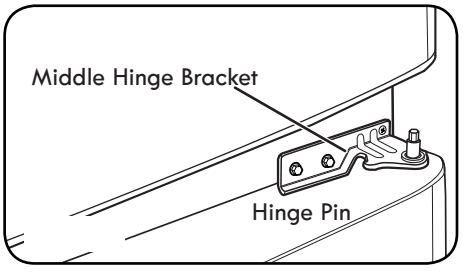
Suavemente levante y quite con el destornillador de cabeza plana la Tapa de la Bisagra Superior.



Usando la llave tubular de 10mm o de $^{13}/_{32}$ pulgadas, quite los 3 tornillos y levante la Bisagra Superior. Coloque las partes a un lado.



Levante un poco la puerta del congelador y sáquela. Coloque a un lado.



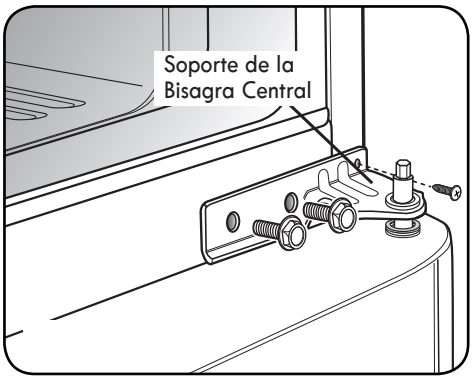
⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de descargas eléctricas

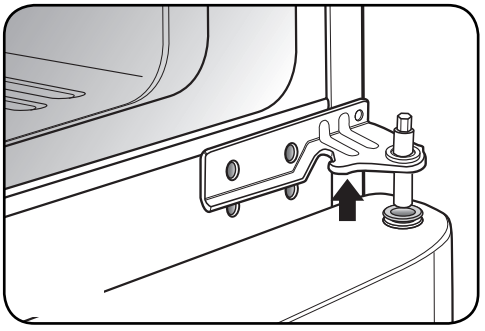
- Desenchufe el suministro eléctrico al refrigerador antes de realizar la instalación. Si no se respeta esta advertencia, pueden producirse lesiones graves e incluso la muerte.
- No ponga las manos, pies ni ningún otro objeto en las rejillas de ventilación de aire, la rejilla de la base o debajo del refrigerador. Podría sufrir lesiones o recibir una descarga eléctrica.

COMO REMOVER LA PUERTA DEL REFRIGERADOR

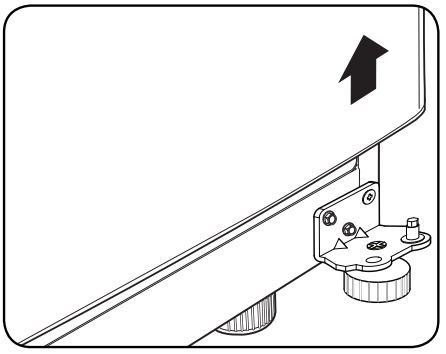
Suelte y quite los 2 tornillos y con el destornillador Phillips quite el Soporte de la Bisagra Central del marco del refrigerador. Coloque las partes a un lado.



Levante un poco la puerta y sáquela.



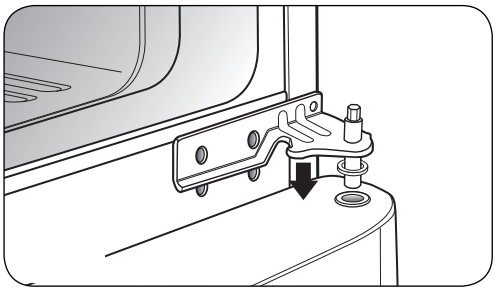
Para volver a colocar las puertas, comience con la puerta del refrigerador y continúe con la puerta del congelador.



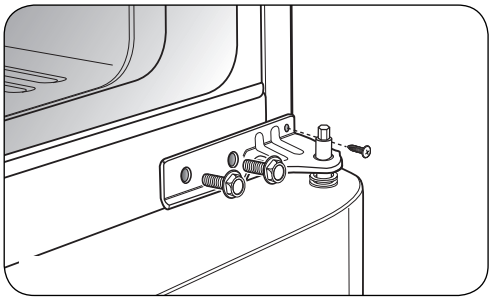
VOLVER A COLOCAR LA PUERTA DEL REFRIGERADOR

Coloque la puerta en el Pivote de la Bisagra Inferior.

Coloque el Pivote de Bisagra del Soporte de Bisagra Central dentro del Pivote de Inserción de Bisagra en la parte superior de la puerta. Aguante la puerta en su lugar y alinee el Soporte de la Bisagra Central con los orificios en el marco del refrigerador.

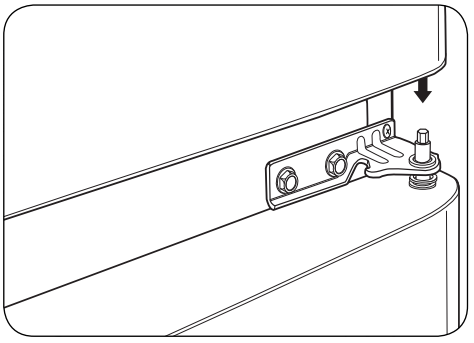


Utilice los 2 tornillos y el destornillador Phillips para reajustar el Soporte de la Bisagra Central con la puerta en el marco del refrigerador.

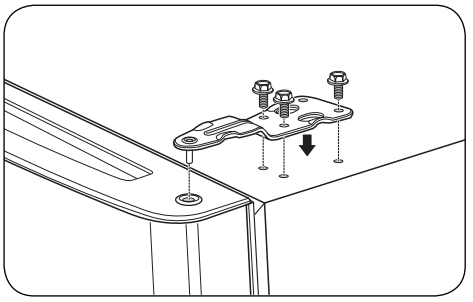


VOLVER A COLOCAR LA PUERTA DEL CONGELADOR

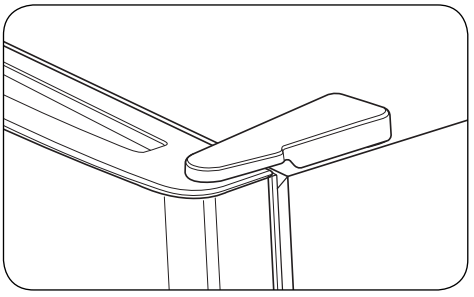
Coloque la puerta del congelador en el Pivote de la Bisagra Central.



Coloque el Pivote de la Bisagra Superior en la parte superior de la puerta del congelador y alinee con los orificios en la parte superior del refrigerador. Utilice los 3 tornillos para volver a colocar la Bisagra.



Cuidadosamente fuerce la Tapa de la Bisagra Superior hasta que encaje sobre la Bisagra.



PUERTAS REVERSIBLES

⚠ ADVERTENCIA

PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO

Antes de comenzar, desenchufe el refrigerador o desconecte la corriente de electricidad en el cortacorriente o caja de fusibles. No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o una lesión severa.

⚠ PRECAUCIÓN

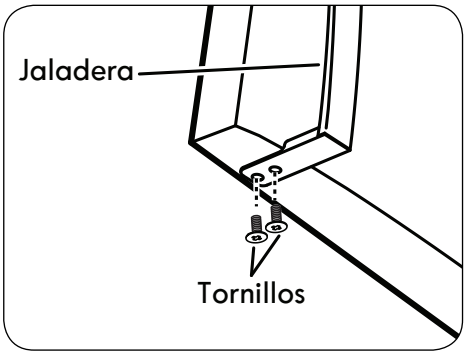
Retire los alimentos y cualquier puerta ajustable o contenedores de las puertas. El no hacerlo podría causar lesiones graves.

HERRAMIENTAS QUE NECESITAS

- Llave con dado de 10mm o $^{13}/_{32}$"
- (Con extensión de 2" para la bisagra de la puerta inferior)
- Destornillador Phillips del No. 2.
- Destornillador de cabeza plana.
- Llave ajustable.
- Llave con dado de $^{1}/_{4}$"
- Llave Allen de $^{3}/_{32}$"

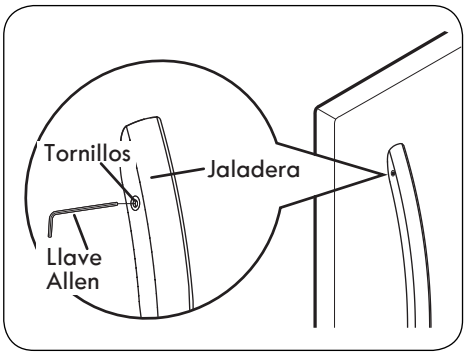
PUERTA DEL CONGELADOR REVERSIBLE

Remueva los 2 tornillos localizados en la parte inferior de la jaladera del congelador con un destornillador.

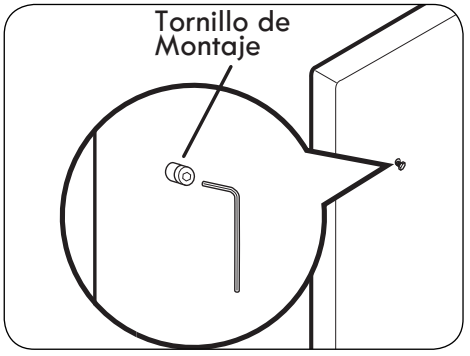


Afloje el tornillo superior con una llave Allen de $^{3}/_{32}$" y remueva la jaladera. La jaladera del congelador sera la jaladera para el refrigerador cuando las puertas se hagan reversibles.

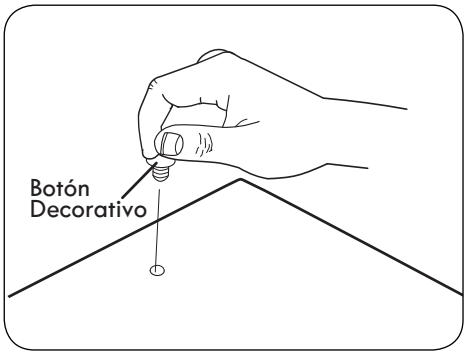
NOTE: Sostenga con su mano la jaladera mientras. Esta puede caer mientras afloja el tornillo superior.



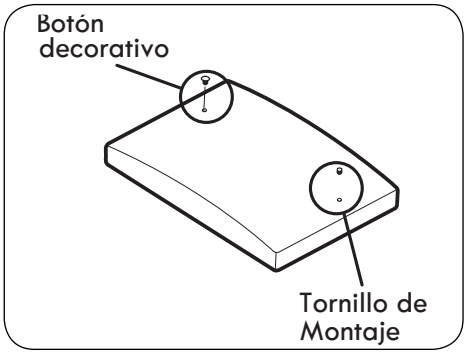
Afloje el tornillo de montaje con una llave Allen de ¼".



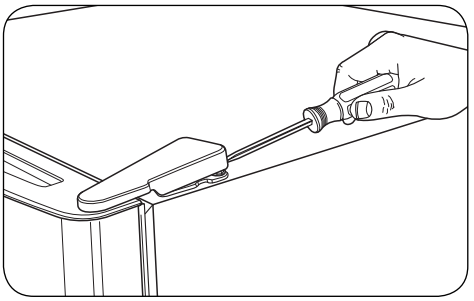
Desatornille el botón decorativo con sus dedos rotándolo en contra de las manecillas del reloj.



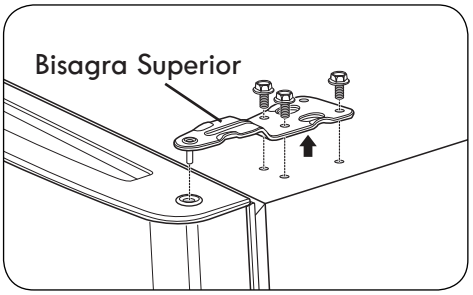
Instale el botón decorativo en el lado izquierdo y el tornillo de montaje del lado derecho.



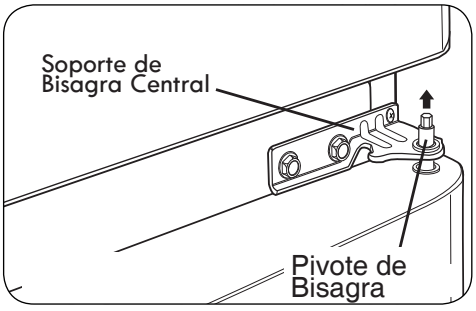
Suavemente levante y quite con el destornillador de cabeza plana la Tapa de la Bisagra Superior.



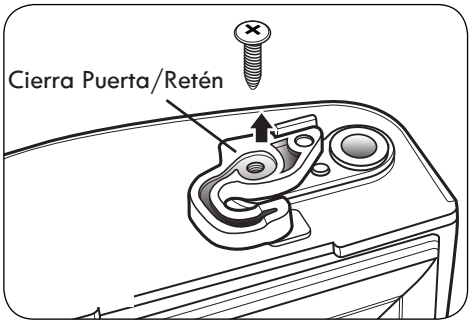
Usando la llave tubular de 10mm o de $^{13}/_{32}$ pulgadas, quite los 3 tornillos y levante la Bisagra Superior (vea Fig. 18). Coloque las partes a un lado.



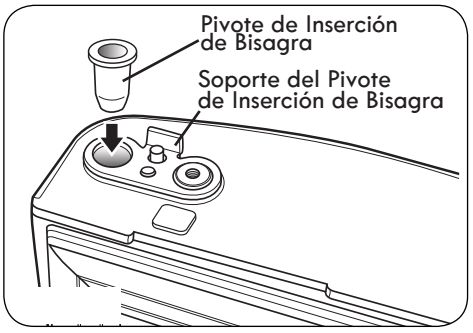
Levante un poco y sáquela.



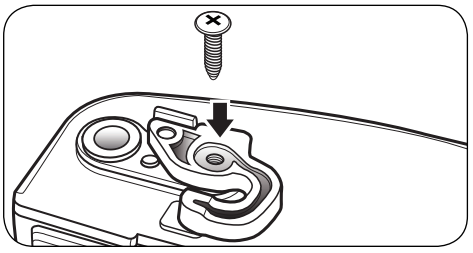
Coloque la puerta del refrigerador al revés en una superficie que no raye la puerta y afloje los tornillos para sacar el Cierra Puerta/Retén y el Pivote de Inserción de Bisagra.



Mueva el Soporte del Pivote de Inserción de Bisagra al lado opuesto de la puerta, manteniendo la misma orientación, y mueva el Pivote de Inserción de Bisagra al orificio en el lado izquierdo del soporte.

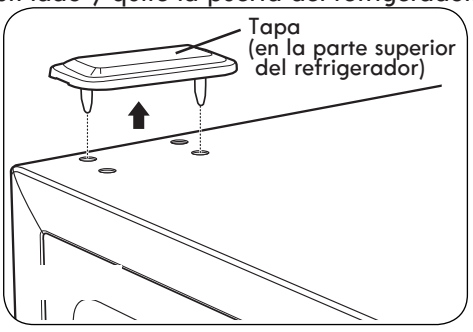


Cambie al lado opuesto el Cierra Puerta/Retén virándolo, colocándolo encima del Soporte del Pivote de Inserción de Bisagra y ajustando ambos con el tornillo.



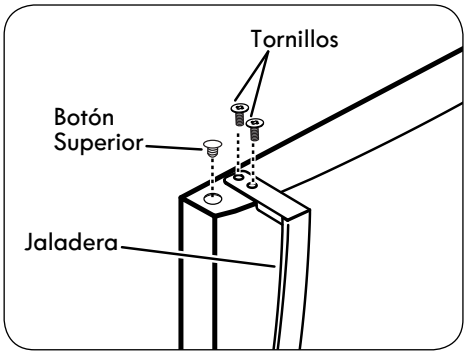
Levante la tapa que está en el lado izquierdo de la parte superior del refrigerador para encontrar los orificios de los tornillos.

Coloque la puerta del congelador y las partes de la Bisagra Superior a un lado y quite la puerta del refrigerador.



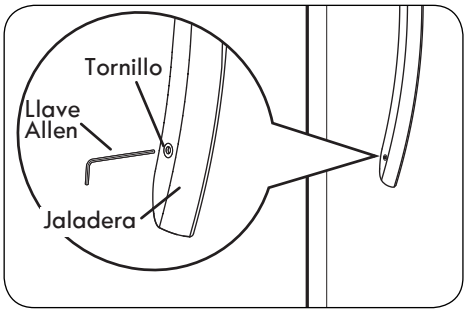
INVERTIR Y VOLVER A PONER LA PUERTA DEL REFRIGERADOR

Remueva el botón superior y los 2 tornillos localizados en la parte superior de la jaladera del congelador con un destornillador.

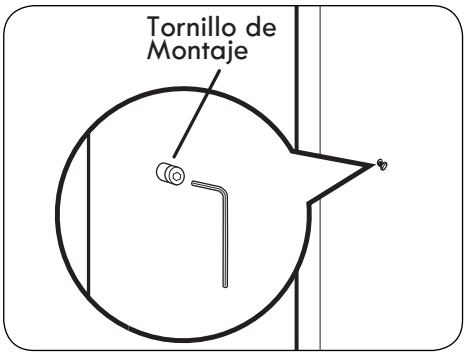


Afloje el tornillo inferior con una llave Allen de $^{3}/_{32}$" y remueva la jaladera. La jaladera del congelador sera la jaladera para el refrigerador cuando las puertas se hagan reversibles.

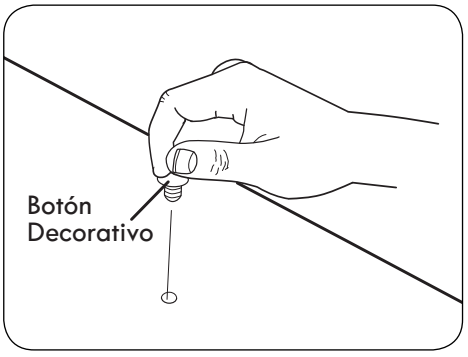
NOTE: Sostenga con su mano la jaladera mientras. Esta puede caer mientras afloja el tornillo superior.



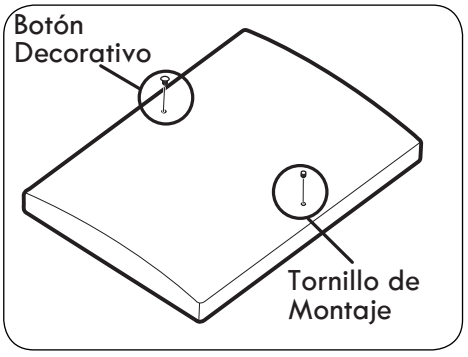
Afloje el tornillo de montaje con una llave Allen de ¼".



Desatornille el botón decorativo con sus dedos rotándolo en contra de las manecillas del reloj.

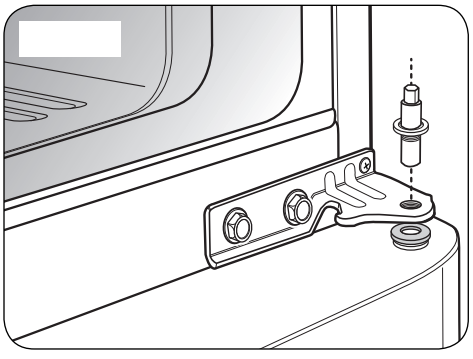


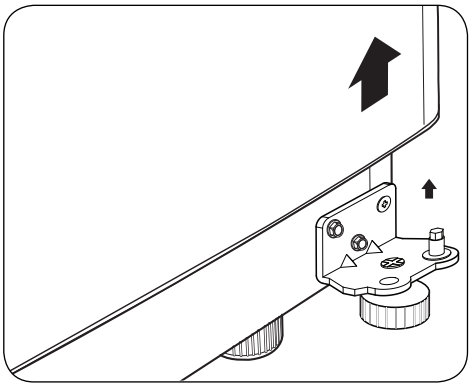
Instale los botones de conexión en el lado izquierdo y los tornillos de montaje del lado derecho.



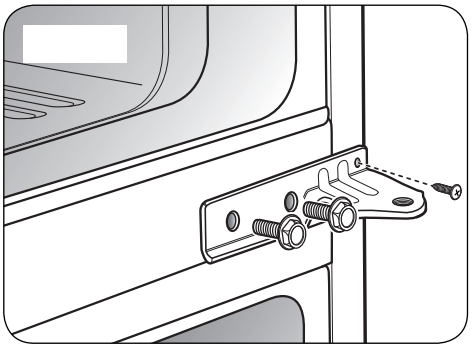
Utilizando una llave tubular de ¼ pulgadas, afloje y quite el Pivote de Bisagra del Soporte del Pivote de Inserción de la Bisagra Central. Quite las arandelas debajo de la bisagra central y colóquelas a un lado.

NOTA: A este punto la puerta estará floja, levántela un poco y sáquela.



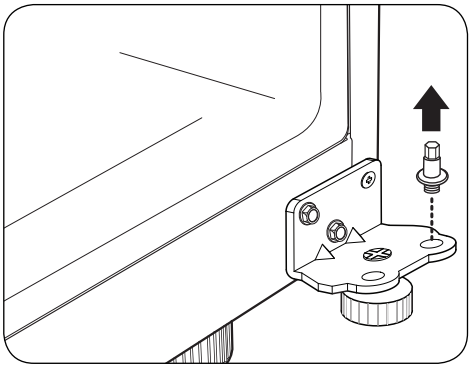


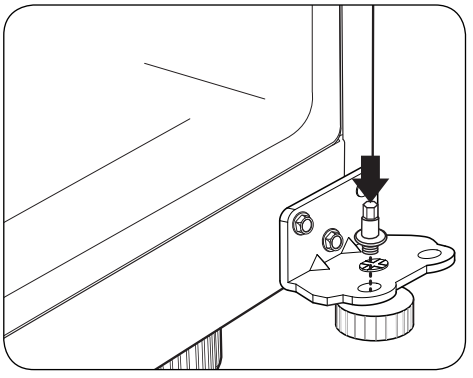
Afloje y quite los 2 tornillos y use el destornillador Phillips para quitar el Soporte de Bisagra Central del marco del refrigerador. Coloque las partes a un lado.



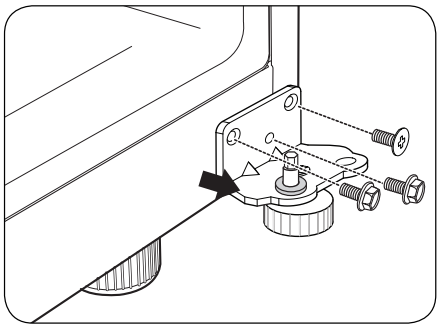
Quite las arandelas de Pivote de Bisagra Inferior. Utilizando una llave tubular de ¼ pulgadas, afloje y quite el Pivote de Bisagra de la Bisagra Inferior. Vuelva a poner el Pivote de Bisagra al lado opuesto de la Bisagra.

NOTA: Esto es más fácil hacerlo cuando la Bisagra aún está puesta.

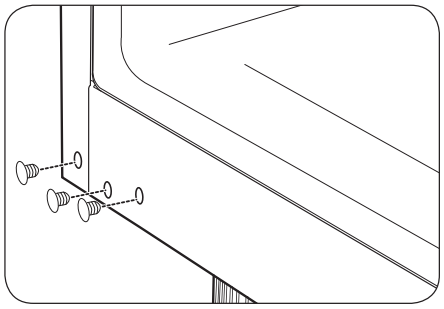




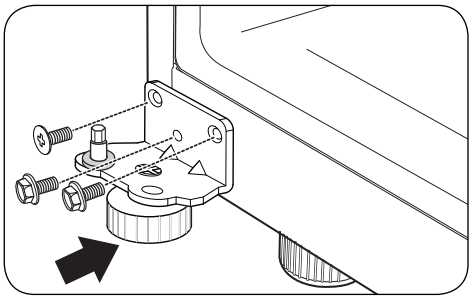
Utilizando una llave tubular de 10mm o de $^{13}/_{32}$ pulgadas con 2 pulgadas de extensión, afloje los 3 tornillos y quite la Bisagra Inferior del lado derecho del marco.



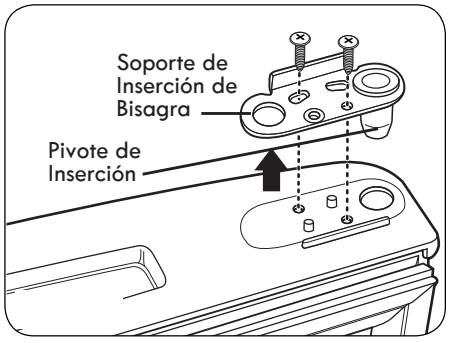
A este nivel, quite el Tornillo Decorativo que est‡ en la parte inferior del marco del refrigerador del lado izquierdo. Necesitará el orificio para la Bisagra Inferior.



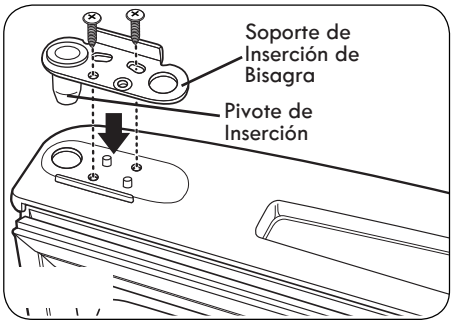
Mueva la Bisagra Inferior al lado izquierdo del marco, manteniendo la misma orientación, y vuelva a colocar con los 3 tornillos. Ahora mueva el Tornillo Decorativo al orificio en el lado derecho del marco.



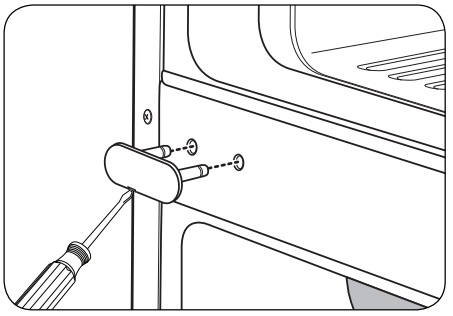
Coloque la puerta del refrigerador al revés en una superficie que no raye la puerta. Afloje los otros dos tornillos y quite el Soporte en conjunto con el Pivote de Inserción de Bisagra inferior.



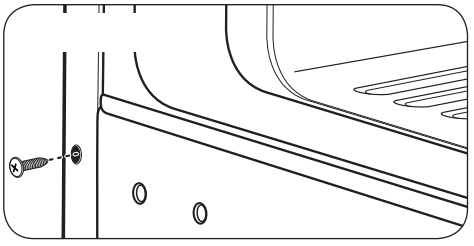
Saque el Pivote de Inserción de Bisagra y mueva el Soporte al otro lado de la puerta, manteniendo la misma orientación. Coloque el Pivote de Inserción de Bisagra en el lado izquierdo del soporte. Ajuste el Soporte del Pivote de Bisagra a la puerta.



Con un destornillador de cabeza plana, cuidadosamente levante y quite la tapa que está sobre los orificios de los tornillos en el lado izquierdo del marco del refrigerador.

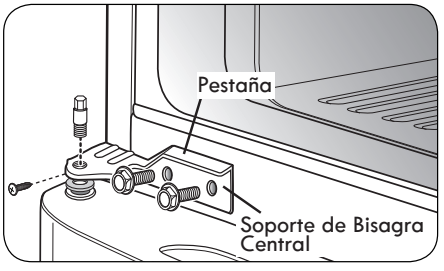


Quite el Tornillo Decorativo del marco de la parte inferior externa entre las puertas del congelador y el refrigerador. (Necesitará este orificio para el Soporte de la Bisagra Central)

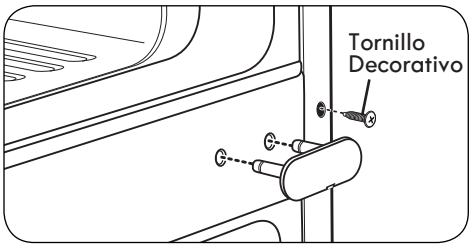


Siguiendo la ilustración, gire el Soporte de la Bisagra Central (la Pestaña quedará hacia arriba) y posiciónela en el lado izquierdo del refrigerador y vuelva a unirla con dos tornillos y el destornillador Phillips. Coloque la puerta del refrigerador sobre el pivote de la bisagra inferior. Coloque la arandela entre la puerta del refrigerador y la bisagra central y vuelva a unir el Pivote de Bisagra al Soporte de Bisagra con una llave tubular de ¼ pulgadas.

NOTA: El soporte se ha girado, pero el Pivote de Bisagra se queda en la misma orientación con su lado hexagonal hacia arriba.

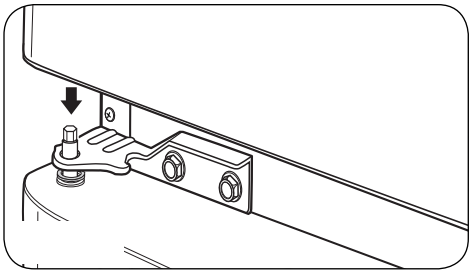


Coloque el Tornillo Decorativo en el orificio exterior del lado derecho del marco. Ponga la tapa en el lado derecho. La tapa se ajusta a la fuerza.

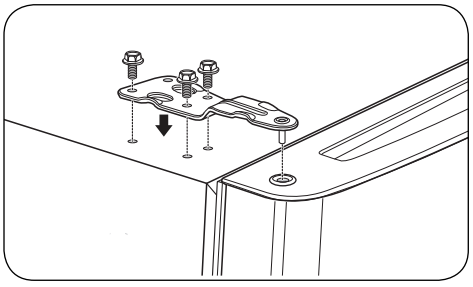


VOLVER A UNIR LA PUERTA DEL CONGELADOR

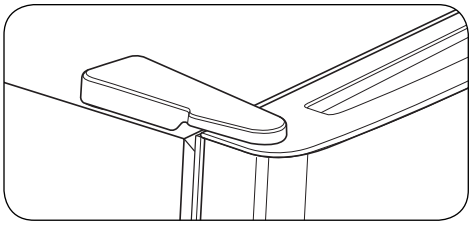
Coloque la puerta del congelador sobre el Pivote de Bisagra del Soporte del Pivote de Bisagra Central.



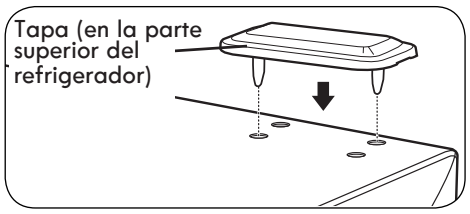
Coloque el Pivote de Bisagra Superior en la parte superior de la puerta del congelador y alinee la Bisagra Superior con los orificios en la parte superior del refrigerador. Utilice los 3 tornillos para volver a poner la Bisagra.



Ajuste los tornillos. Con fuerza ajuste la Tapa de la Bisagra Superior sobre la Bisagra Superior.

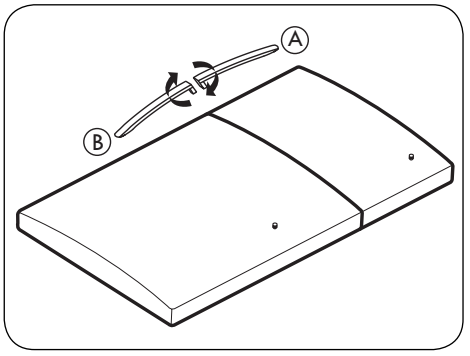


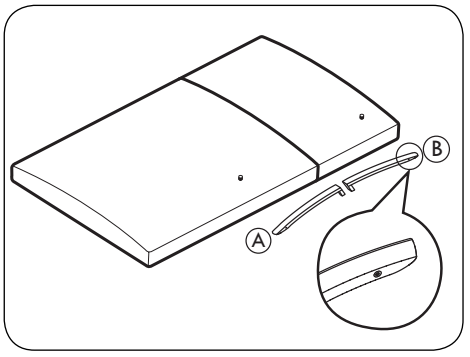
Reemplace la tapa del lado izquierdo del refrigerador al lado derecho superior para cubrir los orificios. La tapa también se ajusta con fuerza.



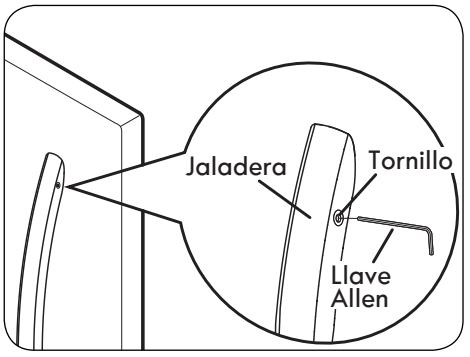
Rote las jaladeras. La jaladera del congelador muevala al refrigerador, y la jaladera del refrigerador muevala al congelador.

NOTE: Asegúrese de que los agujeros de las jaladeras estan volteando hacia la parte externa de la puerta.

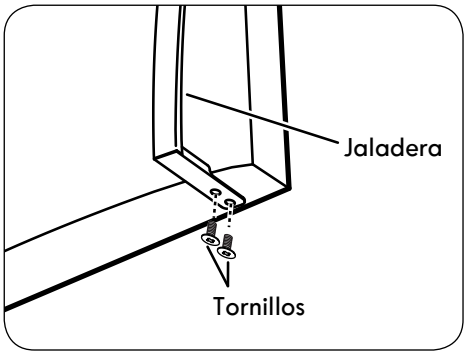




Instale la jaladera del congelador ajustando las huellas de la jaladera para que encajen con los sujetadores de montaje. Apriete los tornillos con una llave Allen de $^{13}/_{32}$ pulgadas.

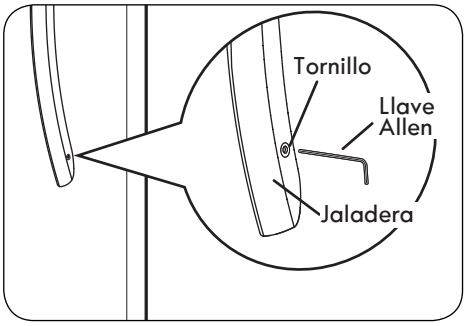


Instale los 2 tornillos debajo de la manija con un destornillador.

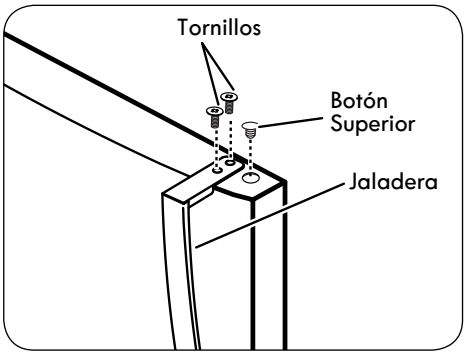


INSTALACIÓN DEL REFRIGERADOR

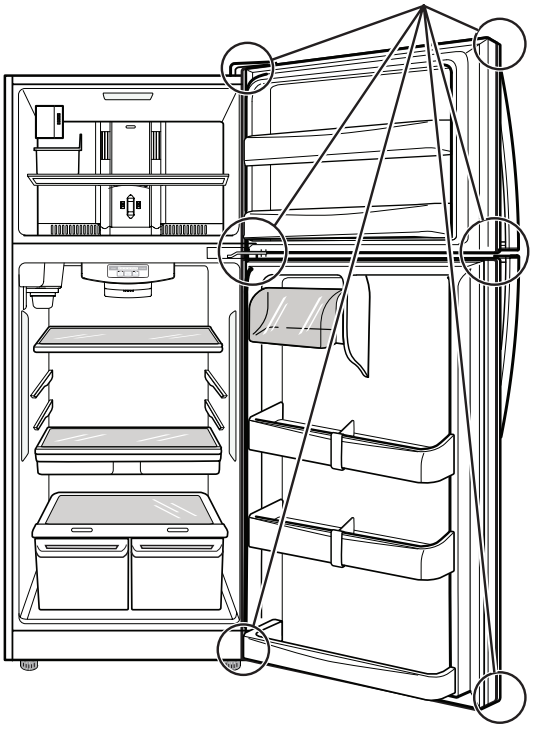
Instale la jaladera del refrigerador ajustando las huellas de la jaladera para que encajen con los sujetadores de montaje. Apriete los tornillos con una llave Allen de $^{13}/_{32}$ pulgadas.



Instale el botón superior y los 2 tornillos debajo de la manija con un destornillador.



Asegúrese que las cuatro esquinas de la junta de la puerta no este doblado. Para cerciorarse de un buen sellado, aplique una pequeña cantidad de silicon en la junta.



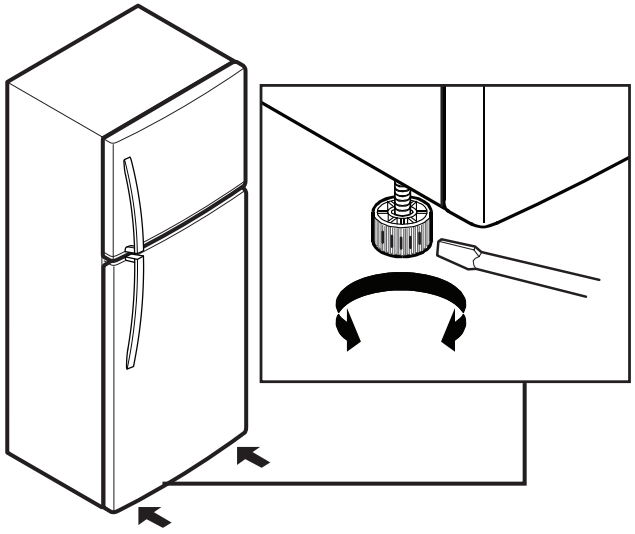
NIVELACIÓN

Para evitar la vibración, la unidad debe de estar nivelada. Si es necesario ajustar la nivelacion para compensar desniveles del piso. El frente debe de ser ligeramente superior a la parte trasera para ayudar al cierre de la puerta.

Su refrigerador tiene dos Tornillos de Nivelacion Frontales - uno en la derecha y uno en la izquierda. Si su refrigerador se ve inestable o usted quiere que las puertas cierren más fácilmente ajuste la inclinación siguiendo las siguientes instrucciones:

1. Conecte el cable en una toma de tierra de 3 puntas. Mueva el refrigerador hasta su posición final.
2. Los dos tornillos de nivelación están localizados en la parte inferior del refrigerador en cada lado.

NOTA: Teniendo a alguien que empuje en contra de la parte superior del refrigerador quita algo de peso de los tornillos de nivelación. Esto hace más fácil ajustar los tornillos.



3. Abra ambas puertas otra vez y revise que cierren fácilmente. Si no, incline más el refrigerador ligeramente para rotar los tornillos de nivelación a favor de las manecillas de reloj. Esto puede tomar varios intentos y debe de girar los dos tornillos la mismas veces.

ALINEAMIENTO DE PUERTAS

Si el espacio entre sus puertas es desigual, siga las siguientes instrucciones para la alineación de las puertas.

1. Levante la cubierta de la bisagra superior de la puerta del refrigerador con un destornillador de cabeza plana y remuévala. Afloje los pernos de la bisagra superior utilizando una llave con dados de 10mm or $^{13}/_{32}$ pulgadas.
2. Pide a otra persona que sostenga la puerta del congelador para que el espacio de las dos puertas sea equitativo y apriete los pernos de la bisagra.
3. Reemplace la cubierta de la bisagra superior.

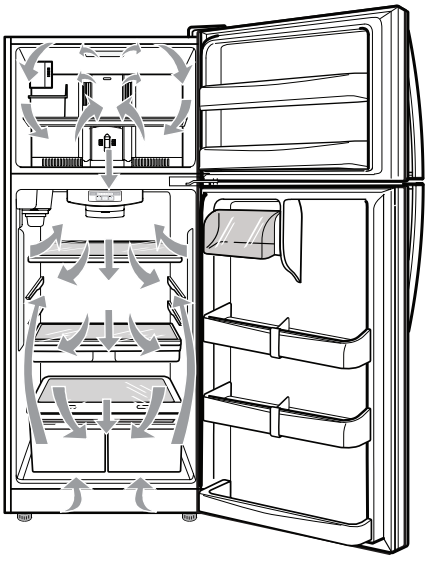
USO DEL REFRIGERADOR

CONFIGURANDO LOS CONTROLES

FLUJO DE AIRE

Para obtener temperaturas estables, el aire debe fluir entre las secciones del congelador y refrigerador. Como se muestra en la ilustración de abajo, el aire frío entra a través de la parte superior del congelador y circula hacia abajo. Del fondo del congealdor el aire forzando hasta la parte superior del refrigerador. El aire entra através de la ventila superior, después circula en la parte inferior donde vuelve al congelador.

No bloquee ninguna de estas ventilas de aire fresco con paquetes de comida. Si las ventilas se bloquean, el flujo de aire se interrumpe, lo que puede ocasionar problemas de humedad y temperatura.

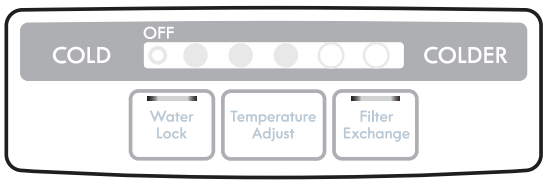


TEMPERATURA

Cada vez que cambie los ajustes de los controles, debe esperar 24 horas antes de realizar ajustes adicionales. Los controles están correctamente ajustados cuando la leche o el zumo están a la temperatura fría de su gusto y el helado está firme. Si la temperatura es demasiado fría o demasiado caliente en alguno de los compartimientos, cambie el ajuste en incrementos de un grado cada vez. Espere 24 horas a que se estabilice la temperatura antes de volver a ajustarla.

TEMPERATURE ADJUST

presione el botón de ajustar la temperatura hasta que prenda la luz LED número 3. Deje el refrigerador con esta configuración por al menos 24 horas para alcanzar una temperatura correcta. Luego de 24 horas, ajuste la temperatura del compartimiento como desee.



WATER LOCK

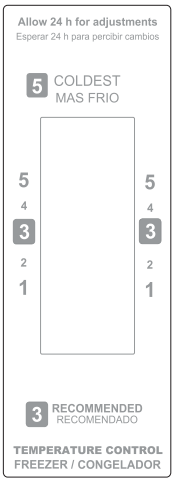
Presione el botón “WATER LOCK” para bloquear el dispensador (luz del botón encendida). Cuando esté bloqueado el dispensador no funcionará. Para desbloquear, presione el botón “WATER LOCK” (luz del botón apagada.

FILTER CHANGE

Cuando la luz de cambio de filtro encienda, debe cambiar el filtro de agua. Presione el botón “FILTER CHANGE” por 3 segundos para apagar la luz. Debe de cambiar el filtro de agua aproximadamente cada 6 meses.

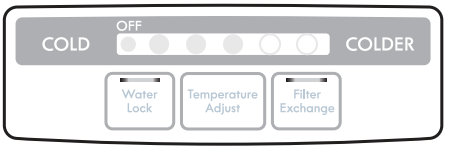
FREEZER CONTROL

Gire el dial de temperatura hacia arriba o hacia abajo para ajustar la temperatura. Gire el dial para una temperatura más fría o hacia abajo para una temperatura más cálida.



Demostración (Para uso exclusivo de la tienda)

El modo demostración desabilita el sistema de enfriado; unicamente las lamparas y el control de temperatura trabajan correctamente.



Para desabilitar:

Para desabilitar presiona el botón TEMPERATURE ADJUST hasta llegar al nivel deseado de temperatura y la luz de OFF se apague.

GUÍA PARA EL ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS

Envuelva o almacene los alimentos en el refrigerador dentro de materiales herméticos y antihumedad, a menos que se indique lo contrario. Esto evitará que el olor y sabor de los alimentos se transfiera por todo el refrigerador. Para productos con fecha de caducidad, compruebe el código de fecha para garantizar la frescura.

Elementos	Cómo
Mantequilla o margarina	► Conserve la mantequilla abierta en un plato cubierto o en un compartimiento cerrado. Cuando se almacena una cantidad extra, envuélvala en una bolsa para congelar y congélela.
Queso	► Almacene en el envoltorio original hasta que esté listo para consumirlo. Una vez abierto, vuelva a envolverlo herméticamente en un envoltorio plástico o en papel de aluminio.
Leche	► Limpie los cartones de leche. Para un mejor almacenamiento, coloque la leche en los estantes interiores.
Huevos	► Almacénelos en el cartón original en un estante interior, no en un estante de la puerta.
Fruta	► Lave, deje secar y almacénela en el refrigerador, dentro de bolsas de plástico o en el cajón para verduras. No lave ni pele la fruta hasta justo antes de su consumo. Organice y mantenga la fruta en su contenedor original, en el cajón para la verdura, o almacénela en una bolsa de papel completamente cerrada en un estante del refrigerador.
Verdura con hoja	► Retire el envoltorio comercial y corte o arranque las zonas magulladas o decoloradas. Lave en agua fría y deje escurrir. Colóquela en una bolsa o un contenedor de plástico, y almacénela en el cajón para verduras.
Vegetales con piel (zanahorias, pimientos)	► Colóquelos en una bolsa o un contenedor de plástico, y almacénelos en el cajón para verduras.
Pescado	► Consuma el pescado y el marisco fresco el mismo día de su adquisición.
Sobras	► Cubra las sobras con un envoltorio plástico, papel de aluminio o dentro de contenedores de plástico con tapas herméticas.

ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS CONGELADOS

NOTA: Consulte una guía de congelación o un libro de cocina fiable para obtener más información sobre la forma de preparar los alimentos para su congelación o sobre los tiempos de almacenamiento de los alimentos congelados.

Congelación

El congelador no congelará rápidamente una gran cantidad de alimentos. No coloque más alimentos sin congelar en el congelador que los que se congelarán en 24 horas (no más de 1 o 1,5 kg de alimento por cada 30 litros de espacio en el congelador). Deje suficiente espacio en el congelador para que el aire pueda circular entre los paquetes. Tenga cuidado de dejar suficiente espacio en la parte delantera para que se pueda cerrar la puerta herméticamente.

Los tiempos de almacenamiento variarán en función de la calidad y el tipo de alimento, el tipo de envase o envoltorio utilizado (si son herméticos y antihumedad) y la temperatura de almacenamiento. La aparición de cristales de hielo dentro de un paquete sellado es normal. Esto sólo significa que la humedad del alimento y del aire del interior del paquete se ha condensado, creando cristales de hielo.

NOTA: Deje que los alimentos calientes se enfríen a temperatura ambiente durante 30 minutos y, a continuación, empaquételos y congélelos. Enfriar alimentos calientes antes de congelarlos ahorra energía.

Empaquetamiento

Una congelación correcta depende de un empaquetamiento adecuado. Cuando se cierra y sella el paquete, no debe dejar que entre ni salga aire ni humedad. Si eso sucede, es posible que el olor y el sabor de los alimentos se transfieran por todo el refrigerador y también se podrían resecar los alimentos congelados.

Recomendaciones de empaquetamiento:

- Contenedores de plástico rígido con tapas herméticas
- Tarros de congelación / enlatado con lados rectos
- Papel de aluminio grueso
- Papel con revestimiento plástico
- Envoltorios plásticos no permeables
- Bolsas de plástico con autosellado y calidad específica apta para congelador

Siga las instrucciones del contenedor o paquete para unos métodos de congelación adecuados.

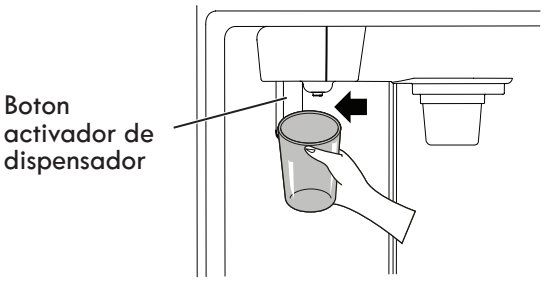
No usar

- Envoltorios de pan
- Contenedores de plástico que no sean de polietileno
- Contenedores sin tapas herméticas
- Papel de cera o envoltorio para congelador revestidos de cera
- Envoltorio fino y semipermeable

⚠ **PRECAUCIÓN:** No almacene latas de bebidas o contenedores de comida de plástico en el compartimiento del congelador. Podrían romperse o estallar al congelarse.

DISPENSADOR DE AGUA

Para dispensar agua fría, empuje el interruptor del dispensador con un vaso.



Es posible que tras la dispensación se produzca un goteo. Mantenga el vaso bajo el dispensador durante unos segundos tras la dispensación para recoger todas las gotas.

⚠ **ADVERTENCIA:** No coloque los dedos encima de la abertura del conducto de hielo, podría sufrir lesiones de gravedad.

⚠ **PRECAUCIÓN:** No dispense hielo en vasos de cristal o porcelana fina, ya que podrían romperse.

AUTOMATIC ICEMAKER (on some models)

El hielo se fabrica en la máquina de hielo automática y se envía al dispensador. La máquina de hielo puede fabricar 10 cubitos por cada ciclo (aproximadamente 100-130 cubitos en un período de 24 horas), en función de la temperatura del compartimiento del congelador, la temperatura ambiente, el número de puertas abiertas y otras condiciones de funcionamiento.

- Un refrigerador recién instalado tardará entre 12 y 24 horas en empezar a fabricar hielo. Espere 72 horas para que comience la fabricación de hielo.
- La fabricación de hielo se detiene cuando se llena el depósito de hielo. En ese caso, el depósito de hielo contiene aproximadamente de 6 a 8 (12-16 oz) vasos de hielo.
- Para apagar la máquina de hielo automática, ponga el interruptor de la máquina en posición **OFF (O)**. Para encender la máquina de hielo automática, ponga el interruptor en posición **ON (I)**.
- La presión del agua debe estar entre los 20 y los 120 psi en modelos sin filtro de agua, y entre los 40 y 120 psi en modelos con filtro de agua para fabricar cubitos de hielo en la cantidad y tamaño normales.

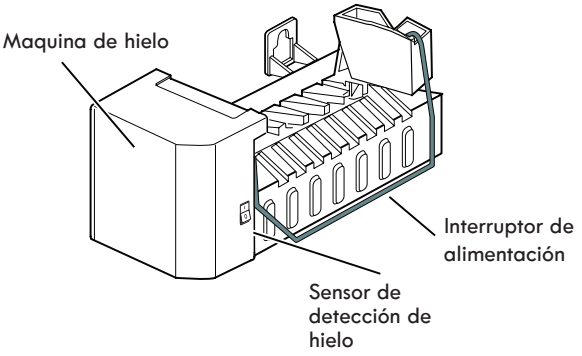
⚠ ADVERTENCIA

- Deseche las primeras tandas de hielo (aproximadamente 24 cubitos). Esto también es necesario si el refrigerador no se usa durante un largo período de tiempo.
- Nunca almacene latas de bebidas u otros artículos en el depósito de hielo con el propósito de que se enfríen rápidamente. Si lo hace, podría dañar la máquina de hielo o los contenedores podrían estallar.
- Nunca use vasos de cristal fino o recipientes de loza para recoger hielo. Ese tipo de contenedores podrían descascarillarse o romperse, y podrían caer fragmentos de cristal al hielo.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de lesiones personales

NO coloque sus dedos o manos en el mecanismo automático de hacer hielo mientras el refrigerador está enchufado.



CUÁNDO DEBERÍA AJUSTAR LA MÁQUINA DE HIELO INTERRUPTOR DE ALIMENTACIÓN EN POSICIÓN OFF (O)

- Cuando el suministro de agua vaya a estar interrumpido durante varias horas.
- Cuando se retire el depósito de hielo durante más de uno o dos minutos.
- Cuando no se vaya a usar el refrigerador durante varios días.

  NOTA: Se debe vaciar el depósito de hielo cuando el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO de la máquina de hielo se cambie a la posición **OFF**.

SONIDOS NORMALES QUE SE PUEDEN ESCUCHAR

- La válvula de agua de la máquina de hielo emite un zumbido cuando la máquina se llena de agua. Si el interruptor de alimentación está en posición **ON (I)**, emitirá un zumbido incluso aunque aún no se haya conectado al agua. Para detener el zumbido, mueva el interruptor de alimentación a la posición **OFF (O)**.

  NOTA: Mantener el interruptor de alimentación en posición **ON (I)** antes de conectar la tubería de agua podría dañar la máquina de hielo.
- Oirá el sonido de los cubitos de hielo al caer en el depósito y el agua corriendo por las tuberías cuando se rellena la máquina de hielo.

PREPARACIÓN PARA LAS VACACIONES

Ponga el interruptor de la máquina de hielo en posición **OFF (O)** y corte el suministro de agua al refrigerador.

NOTA: Se debe vaciar el depósito de hielo siempre que el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO de la máquina de hielo se cambie a la posición **OFF (O)**.

Si la temperatura ambiente cae por debajo del punto de congelación, póngase en contacto con un técnico cualificado para que purgue el sistema de suministro de agua para evitar graves daños materiales debidos a las inundaciones provocadas por la rotura de las tuberías o conexiones de agua.

ESTANTES DEL REFIGERADOR

Los estantes en su refrigerador son ajustables para cumplir con sus necesidades de almacenamiento. Todos los estantes en esta unidad son de cristal.

Almacenar artículos similares juntos en su refrigerador y ajustar los estantes para los diferentes tamaños de ciertos artículos hará que su búsqueda de un artículo específico sea más fácil; también reducirá el tiempo que la puerta del refrigerador se queda abierta, ahorrando energía

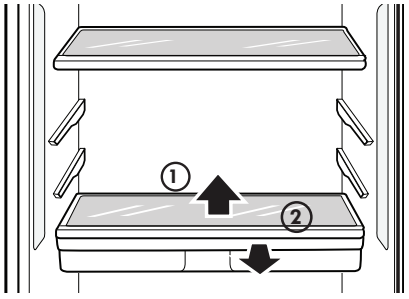
IMPORTANTE: No limpie los estantes de cristal con agua tibia cuando estén fríos. Pueden romperse si se exponen a un cambio súbito de temperatura o impacto como el de un tropiezo. Para su protección, los estantes de cristal están hechos con cristal templado, que se rompe en pequeños pedazos.

NOTA: Los estantes de cristal son pesados. Utilice cuidado especial al sacarlos para evitar que se le caiga.

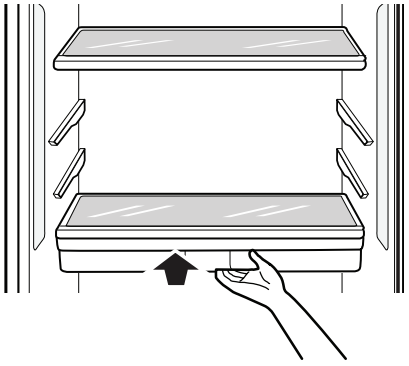
Estantes Ajustables

Cambie los estantes de la posición de envío a la posición que desea.

Para sacar un estante: Levante la parte de atrás del estante y jale el estante hacia afuera.



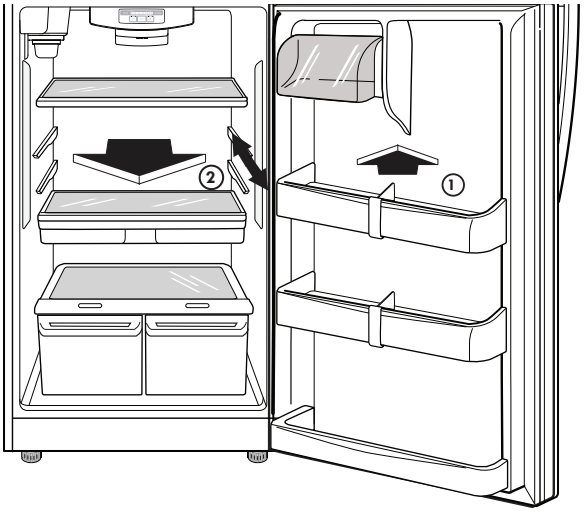
Para cambiar de lugar un estante: Deslize el estante hasta que pare.



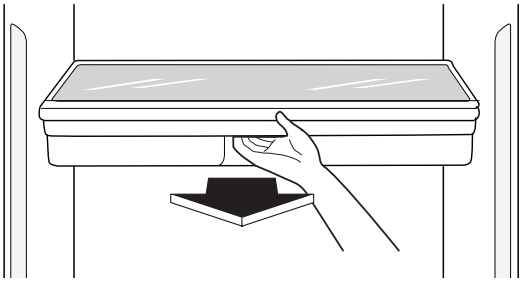
CAJÓN PANTRY

Para remover el cajón pantry:

Retire los recipientes de la puerta antes de retirar o re-emplazar el cajón de despensa.



Aguante la gaveta por la manija, jale hacia al frente hasta que pare la gaveta, levante y saque.



Para remplazar el cajón pantry:

Deslice el cajón completamente hacia atrás hasta pasar el punto de detención del cajón.

CAJÓN CON CONTROL DE HUMEDAD

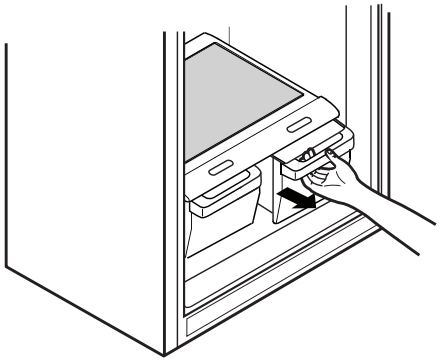
Los cajones para verduras mantienen el sabor y la frescura de la fruta y la verdura al permitir controlar fácilmente la humedad dentro del cajón.

Para controlar la cantidad de humedad en los cajones para verduras con sellado antihumedad, ajuste el control en cualquier posición entre **VEGETABLE** (verdura) y **FRUIT** (fruta).

- **VEGETABLE** mantiene un aire húmedo en el cajón para un mejor almacenamiento de las verduras frescas y de hoja.
- **FRUIT** mantiene el aire húmedo fuera del cajón para un mejor almacenamiento de la fruta.

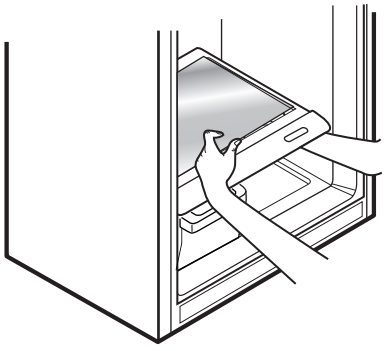
DESMONTAJE DEL CAJÓN CON CONTROL DE HUMEDAD:

1. Jale la gaveta de la sección del compartimiento de verduras hasta el punto de detención.
2. Levante la gaveta y hale hacia usted para sacarla.
3. Para volverla a colocar, deslice la gaveta completamente hacia atrás pasar el punto de detención.



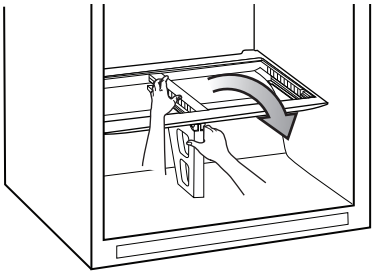
Para sacar el cristal del compartimiento de verduras:

1. Saque las gavetas del compartimiento de verduras.
2. Para sacar el cristal encima del compartimiento de verduras, alcance llegar por debajo del cristal y levante.
3. Saque el cristal hacia arriba.



Para sacar la tapa del compartimiento de verduras:

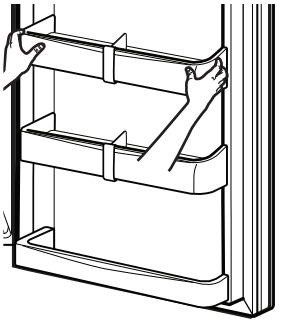
1. Saque ambas gavetas del compartimiento.
2. Sacar el cristal del compartimiento de verduras.
3. Mientras sujeta el soporte y la tapa del compartimento de verduras, jale ambos hacia arriba y hacia afuera.



ANAQUELES EN LA PUERTA DEL REFRIGERADOR

Los anaqueles de puerta se pueden sacar para fácil limpieza.

1. Para sacar los anaqueles, empuje los lados del anaquel mientras levanta. El anaquel saldrá fácilmente.

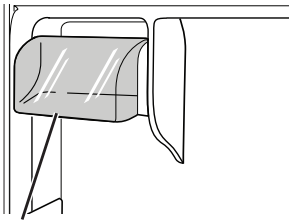


2. Para volver a colocar los anaqueles, empuje hacia adentro y hacia abajo en el set de soportes deseados.

   NOTA: Algunos contenedores pueden variar en apariencia y sólo encajan en un solo lugar.

COMPARTIMIENTO DE LÁCTEOS

1. Para sacar el compartimiento de lácteos, simplemente levante y saque.
2. Para volverlo a colocar, deslícelo sobre las ranuras de soporte deseadas y empuje hasta que se detenga.



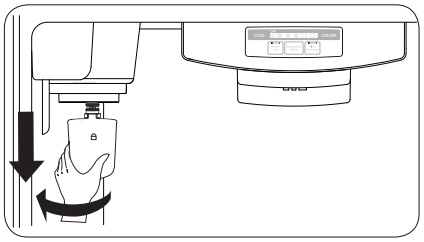
FILTRO DE AGUA

FILTRO DE AGUA

Se recomienda reemplazar el filtro de agua:

- Aproximadamente cada 6 meses.
- Cuando el indicador del filtro del agua se encienda.
- Cuando disminuya el caudal del dispensador de agua.
- Cuando los cubitos de hielo sean más pequeños de lo normal.

Removiendo el filtro de agua



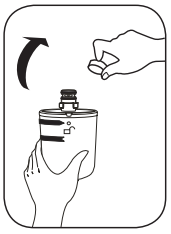
NOTA: Al reemplazar el filtro de agua se drena una pequeña cantidad de agua (unos 25 cc). Coloque un vaso debajo de la parte delantera de la tapa del filtro de agua para recoger el agua que se escape. Sostenga el filtro de agua en posición vertical, una vez retirado, para evitar que el agua residual se salga del filtro de agua.

1. Asegúrese de cortar el suministro de agua en los hogares.
2. Para una instalación por primera vez, remueva el filtro dándole vuelta en contra de las manecillas del reloj un cuarto de vuelta y sáquelo hacia abajo.

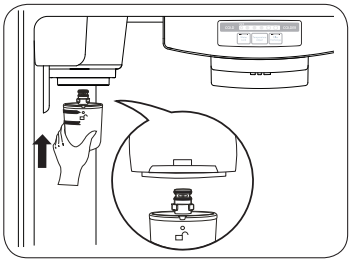
NOTA: La tapa de sustitució debe guardarse para un futuro. Si el filtro es removido y no se reemplaza, es necesario reinstalar la tapa de sustitución para prevenir fugas de agua.

Instalando el filtro de agua.

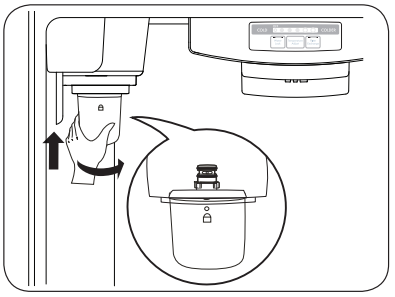
1. Remueva la tapa roja del filtro.



2. Sujete el filtro como se muestra en la figura debajo. El símbolo de Desbloqueado en el filtro de agua debe de estar colocado viendo hacia usted. Mientras sujeta el filtro por la parte inferior, inserte el filtro de agua en receptáculo del filtro del refrigerador.



3. Empuje hacia adentro el filtro de agua, mientras enrosca la punta del filtro rotándolo a favor de las manecillas del reloj. El símbolo de Bloqueado del filtro de agua estará colocado viendo hacia usted.



NOTA: El filtro de agua estará instalado correctamente cuando el símbolo de Bloqueado esté colocado viendo hacia usted y el filtro ya no pueda ser girado a favor de las manecillas del reloj.

Después de instalar el filtro de agua:

1. Coloque el estante a su posición original.
2. Después de instalar el filtro, abra nuevamente el suministro de agua del la casa.
3. Dispense 2,5 galones (9,46 L) de agua a través del dispensador para purgar el sistema, oprima y libere el botón del dispensador en ciclos de 30 segundos en función ON (encendido), 60 segundos en función OFF (apagado). Abra la puerta del refrigerador y revise el área de los estantes por posibles fugas de agua.

O comprar o reemplazar los filtros de agua, llame a 1-800-4-MY-HOME, Part No. ADQ72910907.

Hoja de Datos de Funcionamiento
Número de Modelos ADQ72910907

Úsese con el cartucho de reemplazo ADQ72910907

El sistema ha sido probado de acuerdo a NSF/ANSI Standards 42 para la reducción de las sustancias enlistadas debajo. La concentración de las sustancias indicadas en el agua entrando al sistema fue reducida a una concentración menor o igual al límite permitido de agua saliendo del sistema como se especifica en NSF/ANSI 42.

Sistema probado y certificado por NSF Internacional contra NSF/ANSI Standard 42 para la reducción de sabor y olor de Cloro y Partícula Nominal Clase III.

Capacidad: 500 gal (1,892 L)

Sustancia	Promedio Concentración Influente	Concentración influente las unidades se aplican a cada fila.	Concentración de agua en Producto Promedio	% Reducción Promedio	%Reducción req. o max. Concentración de producto permitida por NSF
Partícula Nominal Tamaño Partícula Clase I: >0.5 a <1um	24,333	minimo 10,000 particulas/ml	915	96	≥ 85%
Sabor y olor de Cloro Clase III	1.9	2.0 mg/L ± 10%	0.07	96.4	≥ 50%

Note que mientras la prueba fue realizada bajo condiciones estándares de laboratorio, el rendimiento real puede variar.

Guías de aplicación/ Parámetros de suministro de agua	
Flujo de Servicio	0.5 gpm (1.89 lpm)
Presión de agua	20 - 125 psi (138 - 862 kPa)
Temperatura de agua	33°F - 100°F (0.6°C - 38°C)

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo asociado con la ingestión de contaminantes debido a el uso de agua microbiológicamente insegura o de calidad desconocida. No use con agua Microbiólogicamente insegura o de calidad desconocida sin una desinfección adecuada antes o después del sistema.

Los sistemas deben ser instalados y operados de acuerdo con las guías y los procedimientos recomendados por el fabricante.

⚠ CAUTION

Para reducir el riesgo de daños debido a una fuga de agua:

- Lea y siga las instrucciones antes de la instalación y el uso de este sistema.
- Instale solamente en líneas de agua FRÍA.
- Siga los códigos de plomería locales y estatales.
  Nunca instale u opere donde la presión del agua pueda exceder los 125 psi (862 kPa).
- Proteja el filtro de posible congelación. Remueva el filtro en temperaturas por debajo de los 34°F (1°C).
- Reemplace el cartucho en los intervalos especificados. El cartucho debe reemplazarse al menos cada 6 meses.
- Después de reemplazar el cartucho, dispense agua por 5 minutos o 2,5 galones, para purgar el sistema.

O comprar o reemplazar los filtros de agua, llame a 1-800-4-MY-HOME, Part No. ADQ72910907.

CUIDADO Y LIMPIEZA

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de explosión

Use un limpiador no inflamable. Si no se respeta esta advertencia, existe peligro de explosión, incendio o muerte.

Tanto las secciones refrigerador como congelador se descongelan de forma automática; sin embargo, se recomienda limpiar ambas secciones una vez al mes para evitar la aparición de olores. Seque los derrames inmediatamente.

SUGERENCIAS GENERALES DE LIMPIEZA

- Desenchufe el refrigerador o desconecte la alimentación.
- Retire todos los componentes extraíbles, como estantes, cajones, etc. Consulte las secciones en **Uso del refrigerador** para obtener instrucciones acerca del desmontaje.
- Use una esponja limpia o un trapo suave, junto con un detergente suave en agua templada. No utilice limpiadores abrasivos o agresivos.
- Lave a mano, aclare y seque todas las superficies a fondo.
- Enchufe el refrigerador o vuelva a conectar la corriente.

EXTERIOR

El encerado de las superficies metálicas pintadas externas proporciona una protección contra el óxido. No encere las piezas de plástico. Encere las superficies metálicas pintadas al menos dos veces al año con cera para electrodomésticos (o cera en pasta para coches). Aplique la cera con un trapo suave y limpio.

Para productos con un exterior en acero inoxidable, use una esponja limpia o un trapo suave, junto con un detergente suave en agua templada. No utilice limpiadores abrasivos o agresivos. Seque a fondo con un trapo suave.

PAREDES INTERIORES (deje que el congelador se caliente para que el trapo no se quede pegado)

Para ayudarle a eliminar los olores, puede lavar el interior del refrigerador con una mezcla de bicarbonato sódico y agua templada. Mezcle 2 cucharadas soperas de bicarbonato sódico (unos 26 g) en 1 litro de agua. Asegúrese de que el bicarbonato sódico esté completamente disuelto para que no raye las superficies del refrigerador.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Cuando esté limpiando el interior, no pulverice agua.

REVESTIMIENTO DE LAS PUERTAS Y JUNTAS

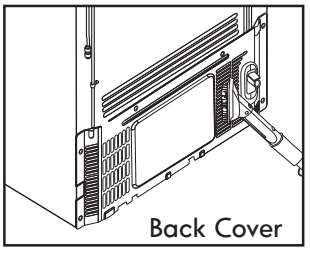
Use una esponja limpia o un trapo suave, junto con un detergente suave en agua templada. No utilice ceras de limpieza, detergentes concentrados, lejías ni limpiadores que contengan petróleo en las piezas del refrigerador que son de plástico.

PIEZAS DE PLÁSTICO (tapas y paneles)

Use una esponja limpia o un trapo suave, junto con un detergente suave en agua templada. No utilice sprays para ventanas, limpiadores abrasivos ni líquidos inflamables, ya que pueden arañar o dañar el material.

BOBINAS DEL CONDENSADOR

Use un aspirador con un accesorio para limpiar las bobinas del condensador y las rejillas de ventilación. No retire el panel que cubre el área de las bobinas del condensador.



⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de descargas eléctricas

Antes de reemplazar la bombilla de un compartimento, desenchufe el refrigerado o corte la corriente en el disyuntor o en la caja de fusibles.

INTERRUPCIONES DE ALIMENTACIÓN

1. Si la interrupción de la corriente durará 24 horas o menos, mantenga todas las puertas del refrigerador cerradas para que los alimentos permanezcan fríos y congelados.
2. Si la interrupción de la corriente durará más de 24 horas, saque todos los alimentos congelados y almacénelos en un arcón congelador.

CUANDO SE VA DE VACACIONES

Si decide dejar encendido el refrigerador mientras está fuera, siga estos pasos para preparar el refrigerador antes de irse.

1. Consuma los alimentos perecederos y congele los demás.
2. Apague la máquina de hielo y vacíe el depósito de hielo.

Si decide apagar el refrigerador antes de partir, siga estos pasos.

1. Saque todos los alimentos del refrigerador.
2. En función del modelo, ajuste el control del termostato (control del refrigerador) en OFF. **Consulte la sección Ajuste de los controles.**
3. Limpie el refrigerador y séquelo a fondo.
4. Con cinta adhesiva, coloque bloques de madera o goma en la parte superior de ambas puertas para mantenerlas lo suficientemente abiertas para que pueda pasar el aire. Esto evitará la aparición de moho y malos olores.

CUANDO SE MUDA

Cuando vaya a trasladar su refrigerador a una nueva casa, siga estos pasos para prepararlo para la mudanza.

1. Saque todos los alimentos del refrigerador y empaquete todos los alimentos congelados en hielo seco.
2. Desenchufe el refrigerador.
3. Lávelo y séquelo a fondo.
4. Retire todos los componentes extraíbles, envuélvalos bien y, con cinta adhesiva, embálelos juntos para que no se muevan ni traqueteen durante la mudanza. Consulte la sección **Uso del refrigerador** para obtener instrucciones sobre componentes extraíbles.
5. En función del modelo, levante la parte delantera del refrigerador para que ruede con más facilidad O BIEN atornille los pies de nivelación para que no rayen el suelo. Consulte la sección **Cierre de las puertas.**
6. Use cinta adhesiva para mantener las puertas cerradas y para pegar el cable de alimentación al cuerpo del refrigerador.

Cuando llegue a su nueva casa, vuelva a colocar todo en su sitio y consulte la sección **Instalación del refrigerador** para obtener las instrucciones de preparación.

CONEXIÓN DE LA TUBERÍA DE AGUA

ANTES DE EMPEZAR

Esta instalación de la tubería de agua no está cubierta por la garantía del refrigerador. Siga estas instrucciones con cuidado para minimizar el riesgo de costosos daños debidos al agua.

El golpe de ariete (golpeteo del agua en las tuberías) en la fontanería de la casa podría dañar componentes del refrigerador y provocar una fuga o una inundación de agua. Llame a un fontanero cualificado para resolver el golpe de ariete antes de instalar la tubería de suministro de agua en el refrigerador.

Para evitar quemaduras y daños en el producto, conecte sólamente el tubo de agua del refrigerador a un suministro de agua fría.

Si va a usar el refrigerador antes de conectar la tubería de agua, asegúrese de que el interruptor de alimentación de la máquina de hielo está en la posición **OFF (O).**

No instale la tubería de la máquina de hielo en zonas donde las temperaturas descienden por debajo del punto de congelación.

PRESIÓN DEL AGUA

Un suministro de agua fría. La presión del agua debe estar entre los 20 y los 120 psi en modelos sin filtro de agua, y entre los 40 y 120 psi en modelos con filtro de agua.

Si se conecta un **sistema de filtración de agua de ósmosis inversa** al suministro de agua fría, esta instalación de la tubería de agua no está cubierta por la garantía del refrigerador. Siga estas instrucciones con cuidado para minimizar el riesgo de costosos daños debidos al agua.

Si se conecta un **sistema de filtración de agua de ósmosis inversa** al suministro de agua fría, la presión de agua al sistema de ósmosis inversa debe ser como mínimo de entre 40 y 60 psi (2,8 kgf/cm^2 ~ 4,2 kgf/cm^2, menos de 2,0~3,0 segundos en llenar una taza de 200 cc de capacidad).

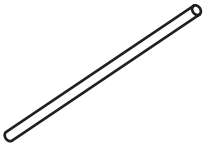
Si la presión del agua procedente del sistema de ósmosis inversa es inferior a 21 psi o 1,5 kgf/cm2 (tarda más de 4 segundos en llenar una taza de 200 cc de capacidad):

- Compruebe si el filtro de sedimentos del sistema de ósmosis inversa está bloqueado. Reemplace el filtro si es necesario.
- Después de un uso intensivo, déle tiempo al depósito de almacenamiento del sistema de ósmosis inversa para que se llene.
- Si el problema relacionado con la presión de agua procedente de la ósmosis inversa persiste, llame a un fontanero cualificado.
- Todas las instalaciones deben realizarse conforme a los requisitos de los códigos locales de fontanería.

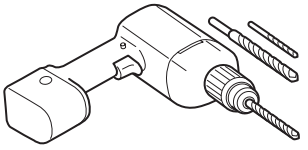
⚠ **PRECAUCIÓN:** Use gafas protectoras durante la instalación para evitar lesiones.

QUÉ NECESITARÁ

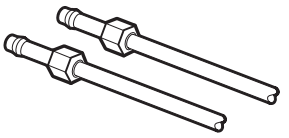
- **Tubería de cobre,** de ¼ de pulgada de diámetro, para conectar el refrigerador al suministro de agua. Asegúrese de que ambos extremos de la tubería están cortados a escuadra.

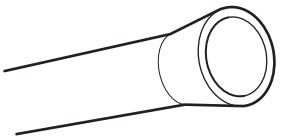


- Para determinar la cantidad de tubería que necesita: mida la distancia desde la válvula de agua situada en la parte posterior del refrigerador a la tubería del suministro de agua. A continuación, súmele 2,4 metros (8 pies). Asegúrese de que haya suficiente tubería adicional (aproximadamente 2,4 metros [8 pies] enrollada en 3 vueltas de unos 25 cm [10 pulg.] de diámetro) para permitir que se pueda despegar el refrigerador de la pared después de la instalación.
- **Taladro eléctrico.**
- **Llave de ½ pulg. o una llave inglesa.**
- **Destornilladores de punta plana y de estrella.**
- **Dos tuercas de compresión con un diámetro exterior de ¼ de pulg. y 2 abrazaderas** para unir el tubo de cobre a la válvula de corte y a la válvula de agua del refrigerador.

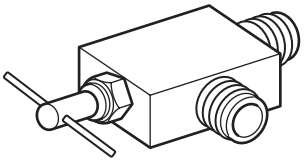


- Si la tubería de agua de cobre existente tiene una conexión abocinada en el extremo, necesitará un **adaptador (disponible en cualquier ferretería)** para conectar la tubería de agua al refrigerador O puede cortar la conexión abocinada con un cortatubos y, a continuación, usar una tuerca de unión.





- **Una válvula de corte para conectar a la tubería de agua fría.** La válvula de corte debería tener una entrada de agua con un diámetro interior mínimo de $^5/_{32}$ pulg. en el punto de conexión con la TUBERÍA DE AGUA FRÍA. Las válvulas de corte de montura se incluyen en muchos kits de suministros de agua. Antes de comprarla, asegúrese de que la válvula de montura cumple con los códigos locales de fontanería.



NOTA: No se debe usar una válvula de agua de tipo de montura autoperforante.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

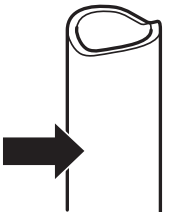
⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de descargas eléctricas

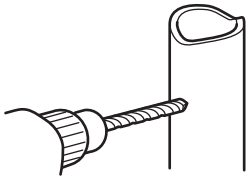
Si usa un dispositivo eléctrico (como un taladro) durante la instalación, asegúrese de que esté alimentado por batería y que tenga doble aislamiento o que esté correctamente conectado a tierra de manera que evite el riesgo de una descarga eléctrica.

Instale la válvula de corte cerca de la tubería de agua potable que más se usa.

1. **CORTE EL SUMINISTRO DE AGUA PRINCIPAL**
   Abra el grifo más cercano para liberar la presión de la línea.
2. **ELIJA LA UBICACIÓN DE LA VÁLVULA**
   Elija una ubicación para la válvula a la que se pueda acceder fácilmente. Es mejor conectarla en el lateral de una tubería de agua vertical. Cuando sea necesario conectarla en una tubería de agua horizontal, realice la conexión en la parte superior o lateral, en lugar de conectarla a la parte inferior, para evitar la acumulación de sedimentos de la tubería de agua.

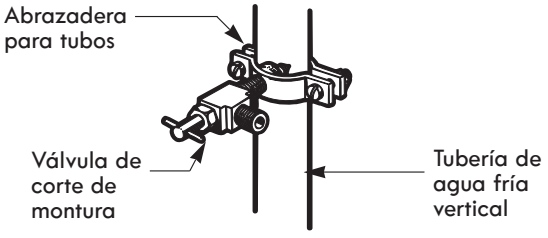


3. **TALADRE EL ORIFICIO PARA LA VÁLVULA**
   Taladre un orificio de ¼ pulg. en la tubería de agua mediante una punta afilada. Quite todas las rebabas resultantes de taladrar el orificio en la tubería. Tenga cuidado de que no caiga agua en el taladro. Si no se taladra un orificio de ¼ de pulg., podría verse reducida la producción de hielo y el tamaño de los cubitos.



   NOTA: La tubería de conexión no puede ser una tubería blanca de plástico. Los fontaneros autorizados sólo deben usar tuberías de cobre NDA #49595 o 49599 o tuberías PEX (polietileno reticulado).

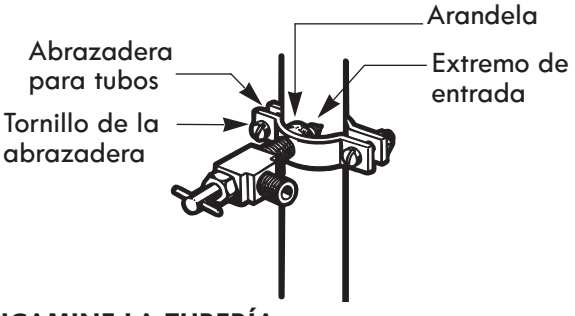
4. **FIJE LA VÁLVULA DE CORTE**
   Fije la válvula de corte a la tubería de agua fría con la abrazadera para tubos.



   NOTA: Se deben cumplir los códigos de fontanería 248CMR del Estado de Massachusetts. Las válvulas de montura son ilegales y no se permite su uso en Massachusetts. Consulte a su fontanero autorizado.

5. **APRIETE LA ABRAZADERA PARA TUBOS**
   Apriete los tornillos de la abrazadera hasta que la arandela de sellado comience a hincharse.

   NOTA: Tenga cuidado de no sobreapretar la abrazadera, ya que podría romper la tubería.

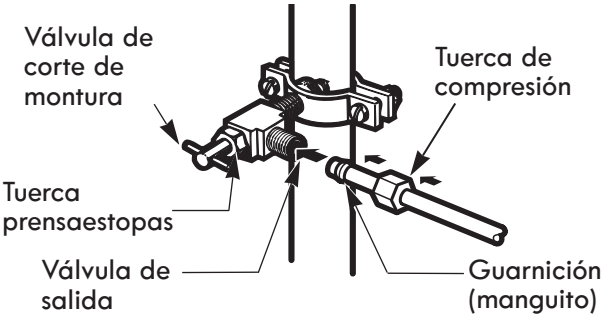


6. **ENCAMINE LA TUBERÍA**
   Encamine la tubería entre la tubería de agua fría y el refrigerador.

   Encamine la tubería a través de un orificio taladrado en la pared o suelo (detrás del refrigerador o junto a la base del aparato) lo más cerca de la pared que sea posible.

   NOTA: Asegúrese de que haya suficiente tubería adicional (aproximadamente 2,4 metros enrollada en 3 vueltas de unos 25 cm diámetro) para permitir que se pueda despegar el refrigerador de la pared después de la instalación.

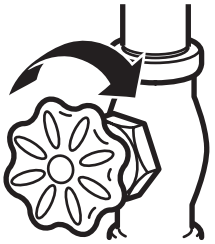
7. **CONECTE LA TUBERÍA A LA VÁLVULA**
   Coloque la tuerca de compresión y la abrazadera para la tubería de cobre en el extremo de la tubería y conéctela a la válvula de corte. Asegúrese de que la tubería está completamente insertada en la válvula. Apriete la tuerca de compresión con fuerza.



   NOTA: Se deben cumplir los códigos de fontanería 248CMR del Estado de Massachusetts. Las válvulas de montura son ilegales y no se permite su uso en Massachusetts. Consulte a su fontanero autorizado.

8. **DRENE LA TUBERÍA**

Gire el suministro principal de agua hacia la derecha y drene la tubería hasta que el agua esté clara.

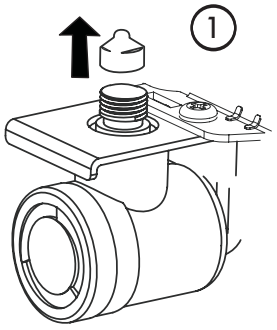


Cierre la llave, así como la válvula hasta que 1 cuarto (1 litro) de agua haya sido drenada a través de la tubería.

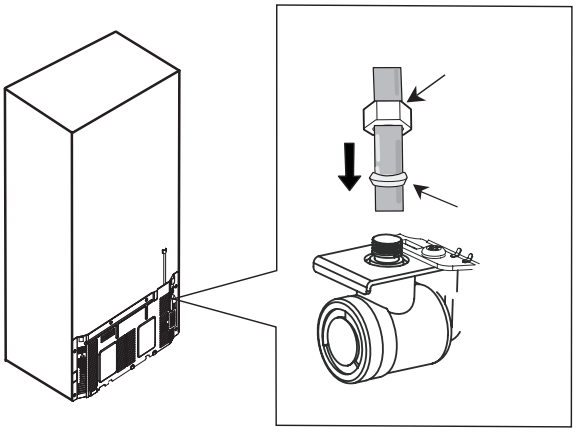
9. **CONECTE LA TUBERÍA AL REFRIGERADOR**

NOTAS:
Antes de hacer la conexión al refrigerador, asegúrese de que éste no esté conectado al suministro de energía.
Si su refrigerador no cuenta con filtro de agua, le recomendamos que instale uno. Si su suministro de agua contiene arena o partículas que puedan ser llevadas a través de la válvula, instale un filtro de agua en la tubería cerca del refrigerador

1) Quite la tapa de plástico de la conección de la válvula de agua.



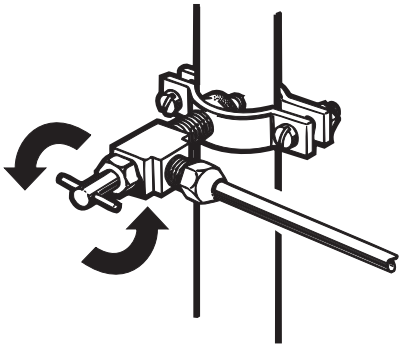
2) Coloque la tuerca de compresión y la férula al final de la tubería. Inserte la tubería en la válvula de conexión tan adentro como le sea posible. Apriete mientras sostiene la tubería.



3) Apriete el tubo en los sujetadores que se encuentran detrás del refrigerador. Primero afloje el tornillo que sostiene el sujetador. Después, inserte el tubo en el orificio. Finalmente, vuelva a apretar el tornillo.

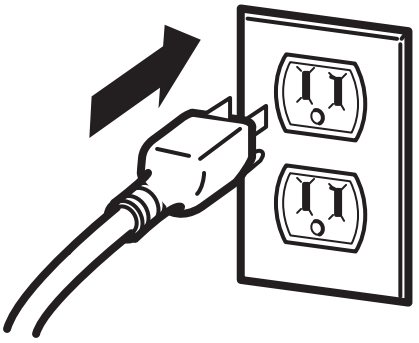
10. **ABRA LA VÁLVULA DE PASO**

Apriete todas las conexiones que tengan fugas. Vuelva a poner la cubierta de acceso al compresor.



11. CONECTE EL REFRIGERADOR

Arregle la tubería de agua de tal manera que ésta no pueda vibrar con el refrigerador o la pared. Empuje el refrigerador hacia la pared.



12. ENCIENDA LA FÁBRICA DE HIELO

Accione el interruptor de la fábrica de hielo a la posición I (ENCENDIDO). La fábrica de hielo no empezará a operar hasta que alcance su temperatura de operación de 15 °F (-9 °C) o menor. Comenzará su operación automática si el interruptor se encuentra en la posición I (ENCENDIDO).

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

DESCRIPCIÓN DE LOS SONIDOS QUE SE PUEDEN ESCUCHAR

Es posible que su nuevo refrigerador haga ruidos que el antiguo no hacía. La mayoría de los nuevos sonidos son normales. Las superficies duras, como el suelo, las paredes y los muebles, pueden hacer que los sonidos parezcan más fuertes de lo que realmente son. A continuación, se describen los tipos de sonidos que se pueden escuchar y qué los puede estar causando.

Clics:
El control de descongelación emitirá un "clic" al comenzar y al finalizar el ciclo de descongelación. El control del termostato (o control del refrigerador, en función del modelo) también emitirá un "clic" al iniciar o finalizar un ciclo.

Traqueteo:
Los ruidos de traqueteos pueden proceder del flujo del refrigerante, la tubería de agua o de artículos almacenados encima del refrigerador.

Ruido de aspas:
- El motor del ventilador del evaporador moviendo el aire a través de los compartimentos del refrigerador y del congelador.
- El ventilador del condensador forzando el paso de aire a través del condensador.
- El ventilador del compartimento de hielo en el congelador o en el lado izquierdo del refrigerador cuando las puertas están abiertas.

Borboteo:
Al finalizar cada ciclo, es posible que oiga un sonido de borboteo causado por el refrigerante fluyendo por el sistema de refrigeración.

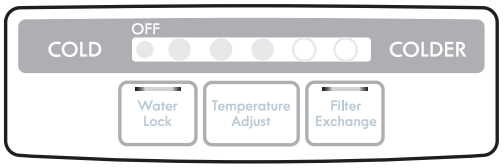
Crujido:
Contracción y expansión de las paredes interiores.

Crepitación:
El agua cayendo en el calentador de descongelación durante un ciclo de descongelación.

Ruido de vibración:
Si el lateral o la parte posterior del refrigerador está en contacto con un mueble o una pared, algunas de las vibraciones normales pueden producir un sonido audible. Para eliminar el ruido, asegúrese de que los laterales y la parte posterior no puedan vibrar contra las paredes o los muebles.

Goteo:
El agua cayendo en la batea de drenaje durante el ciclo de descongelación.

Sonido de pulsación o agudo:
Su refrigerador está diseñado para funcionar de forma más eficiente para conservar los alimentos a la temperatura deseada. El compresor de alta eficiencia puede hacer que su nuevo refrigerador funcione durante más tiempo que su antiguo refrigerador, y aún así será más eficiente energéticamente que los modelos anteriores. Mientras el refrigerador está en funcionamiento, es normal escuchar un sonido de pulsación o agudo.

Problema	Causas posibles	Soluciones
El refrigerador no enfría.	El cable de alimentación no está enchufado.	Enchufe firmemente el cable en una toma de corriente con el voltaje adecuado (consulte **Requisitos eléctricos y de conexión a tierra**).
	Se ha fundido un fusible o ha saltado el disyuntor.	Sustituya el fusible o reinicie el disyuntor. Si el problema persiste, póngase en contacto con un electricista.
	El control del refrigerador está en la posición OFF.	Consulte la sección **Ajuste de los controles**.
	El refrigerador está en el ciclo de descongelación.	Espere unos 30 minutos a que termine el ciclo de descongelación.
	El refrigerador está en **Modo demostración**. 	El refrigerador se ha puesto en un modo parcial (Demostración) que se encuentra en el programa que almacena. El modo demostración desabilita el sistema de enfriado; unicamente las lamparas y el control de temperatura trabajan correctamente. Para desabilitar presiona el botón TEMPERATURE ADJUST hasta llegar al nivel deseado de temperatura y la luz de OFF se apague.

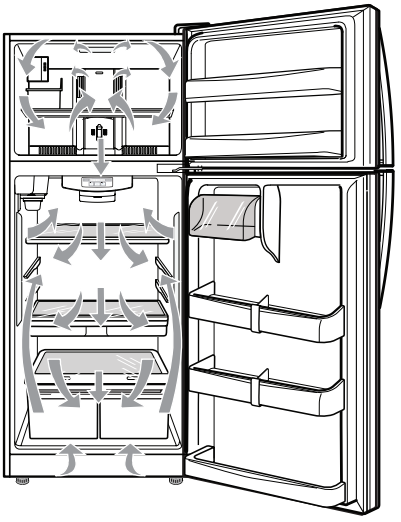
Problema	Causas posibles	Soluciones
Las luces no funcionan.	El cable de alimentación no está enchufado.	Enchufe firmemente el cable en una toma de corriente con el voltaje adecuado (consulte **Requisitos eléctricos y de conexión a tierra**).
	Se ha fundido una bombilla.	Sustitúyala con una bombilla para electrodomésticos con los mismos vatios, tamaño y forma disponible en su ferretería habitual. (Consulte la sección **Sustitución de la bombilla**). Desenchufe el refrigerado o corte la corriente en el disyuntor o en la caja de fusibles. **NOTA:** La lámpara del compartimiento del refrigerador es una iluminación interior mediante LED, por lo que el mantenimiento deberá ser realizado por un técnico cualificado.
Ruido de vibración o traqueteo.	El refrigerador no está sólidamente apoyado en el suelo.	El suelo es poco sólido o irregular, o es necesario ajustar los pies de nivelación. Consulte la sección **Instalación** para obtener instrucciones sobre la nivelación.
El compresor parece que funciona demasiado.	El refrigerador sustituido era un modelo antiguo.	Los refrigeradores modernos requieren más tiempo de funcionamiento pero consumen menos energía gracias a una tecnología más eficiente.
	La temperatura ambiente es más cálida de lo habitual.	El compresor funcionará más tiempo en condiciones calurosas. A temperaturas ambiente normales, (21 °C) el compresor debería funcionar entre el 40% y el 80% del tiempo. En condiciones más calurosas, sería esperable que funcionara incluso más a menudo. No se debería usar el refrigerador si la temperatura supera los 43 °C.
	La puerta se abre a menudo o se acaba de introducir una gran cantidad de alimentos.	Cuando se introducen alimentos o se abren las puertas, aumenta la temperatura del refrigerador, lo que obliga al compresor a funcionar más tiempo para volver a enfriar el refrigerador. Para ahorrar energía, intente sacar todo lo que necesite del refrigerador de una sola vez, mantenga los alimentos organizados para que resulte fácil encontrarlos y cierre la puerta en cuanto se saque el alimento. (Consulte la **Guía para el almacenamiento de alimentos**).
	El refrigerador se enchufó hace poco tiempo y el control del refrigerador se ajustó correctamente.	El refrigerador puede tardar hasta 24 horas en enfriarse completamente.
	El control del refrigerador no está correctamente ajustado para las condiciones medioambientales.	Consulte la sección **Ajuste de los controles.**
	Las puertas no están completamente cerradas.	Empuje firmemente para cerrar las puertas. Si no se cerraran, consulte el apartado “Las puertas no se cierran completamente” en la sección **Guía para la solución de problemas.**
	La tapa posterior está sucia.	Esto impide la transferencia de aire y obliga al motor a trabajar más duramente. Limpie la tapa posterior. Consulte la sección **Cuidado y limpieza.**

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causas posibles	Soluciones
Las puertas no se cierran completamente.	El refrigerador no está nivelado.	Consulte la sección **Nivelación y alineación de las puertas.**
	Hay paquetes de alimentos bloqueando la puerta que impiden que se cierre.	Reorganice los contenedores de alimentos para liberar la puerta y los estantes de la puerta.
	El depósito de hielo, la tapa del cajón para verduras, las bateas, los estantes, las bandejas de las puertas o las cestas no están en su sitio.	Coloque correctamente las bandejas, la tapa del cajón para verduras, las bateas, los estantes y las cestas. Consulte la sección **Uso del refrigerador** para obtener más información.
	Las juntas se pegan.	Limpie las juntas y las superficies de contacto. Aplique una fina capa de cera para electrodomésticos o cera de cocina en las juntas después de limpiarlas.
	El refrigerador se bambolea o parece inestable.	Nivele el refrigerador. Consulte la sección **Nivelación y alineación de las puertas** para obtener más información.
	Las puertas se desmontaron durante la instalación del producto y no se volvieron a colocar correctamente.	Desmonte y vuelva a colocar las puertas siguiendo las instrucciones de la sección **Desmontaje y sustitución de las manijas y puertas del refrigerador** o llame a un técnico cualificado.
Escarcha o cristales de hielo sobre los alimentos congelados.	La puerta no se cierra correctamente.	Consulte el apartado "Las puertas no se cierran completamente" en la sección **Guía para la solución de problemas.**
	La puerta se abre a menudo.	Si la puerta está abierta, el aire húmedo y caliente penetra en el congelador, produciendo escarcha.
El hielo huele o sabe mal.	La máquina de hielo se instaló hace poco tiempo.	Deseche las primeras tandas de hielo para evitar hielo manchado o con mal sabor.
	El hielo ha estado almacenado demasiado tiempo.	Deseche el hielo antiguo y fabrique un nuevo suministro.
	Hay alimentos que no se han envuelto herméticamente en algún compartimento.	Vuelva a envolver los alimentos ya que, si no están correctamente envueltos, los olores podrían migrar hasta el hielo.
	El suministro de agua contiene minerales como el azufre.	Es posible que deba reemplazar el filtro de agua para eliminar los problemas de olor y sabor.
	El interior del refrigerador necesita una limpieza.	Consulte la sección **Cuidado y limpieza** para obtener más información.
	El depósito de hielo necesita una limpieza.	Vacíe y limpie el depósito. Deseche los cubitos antiguos.
Hay agua en la batea de drenaje de la descongelación.	El refrigerador se está descongelando.	El agua se evaporará. Es normal que gotee agua en la batea de descongelación.
	Hay más humedad de lo habitual.	Sería esperable que el agua de la batea de descongelación tarde más en evaporarse. Eso es normal cuando hace calor o hay humedad.

Problema	Causas posibles	Soluciones
El refrigerador parece que hace demasiado ruido.	Los sonidos podrían ser normales para su refrigerador.	Consulte la sección **Descripción de los sonidos que se pueden escuchar** para obtener más información.
La máquina de hielo no está fabricando hielo o no en la cantidad suficiente.	La instalación es nueva.	Espere de 12 a 24 horas tras la instalación de la máquina de hielo para que comience la fabricación de hielo. Espere 72 horas para que la fabricación de hielo esté a pleno rendimiento.
	El refrigerador no está conectado a un suministro de agua o la válvula de corte del suministro no está abierta.	Conecte el refrigerador al suministro de agua y abra completamente la válvula de corte de agua.
	Tiene conectado un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría.	Los sistemas de filtración de agua de ósmosis inversa pueden reducir la presión de agua por debajo del mínimo y provocar problemas en la máquina de hielo. (Consulte la sección **Presión del agua**).
	La tubería de entrada de agua está retorcida.	Si la tubería está retorcida se puede ver reducido el flujo de agua. Desenrede la tubería de entrada de agua.
	La demanda de hielo ha superado la capacidad de almacenamiento.	La máquina de hielo fabricará aproximadamente 100 cubitos en un período de 24 horas. **NOTA:** En la sección del congelador, se incluye un depósito de hielo adicional para aumentar la capacidad de almacenamiento.
	La máquina de hielo no está encendida.	Localice el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO de la máquina de hielo y confirme que está en la posición **ON (I)**.
	Hay algo en el sensor de detección de hielo.	La presencia de sustancias extrañas o de escarcha en el sensor de detección de hielo pueden interrumpir la fabricación de hielo. Asegúrese de que el área del sensor esté siempre limpia para que el funcionamiento sea correcto.
	El ajuste de temperatura del congelador es demasiado cálido.	La temperatura recomendada para el compartimento del congelador para una fabricación normal de hielo es de –18 °C (0 °F). Si la temperatura del congelador es superior, la fabricación de hielo se verá afectada.
	Las puertas se abren a menudo.	Si las puertas de la unidad se abren a menudo, el aire ambiental calentará el refrigerador e impedirá que la unidad pueda mantener la temperatura establecida. Para ayudar a resolver este problema puede bajar la temperatura del refrigerador, además de no abrir la puerta con tanta frecuencia.
	Las puertas no se cierran correctamente.	Si las puertas no se cierran correctamente, la fabricación de hielo se verá afectada. Consulte el apartado “Las puertas no se cierran completamente” en la sección **Guía para la solución de problemas** para obtener más información.
	La puerta del compartimento de hielo no se cierra correctamente.	Si la puerta del compartimento de hielo no se cierra correctamente, la fabricación de hielo se verá afectada. Asegúrese de que la puerta del compartimento de hielo está cerrada para un funcionamiento correcto. Consulte la sección **Características del refrigerador**.

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causas posibles	Soluciones
La temperatura es demasiado cálida o hay una acumulación de humedad en el interior.	Los conductos de ventilación del aire están bloqueados. El aire frío circula desde el congelador hacia la sección de alimentos frescos y vuelta atrás de nuevo a través de los conductos de ventilación del aire que hay en la pared que divide las dos secciones.	Con la mano, busque los conductos de ventilación del aire para sentir el flujo de aire y mover todos los paquetes que bloquean los conductos de ventilación y restringen el flujo de aire. (Consulte el siguiente diagrama de flujo de aire). 
	Las puertas se abren a menudo.	Al abrir las puertas, aumenta la temperatura del refrigerador, lo que obliga al compresor a funcionar más tiempo para volver a enfriar el refrigerador. Para ahorrar energía, intente sacar todo lo que necesite del refrigerador de una sola vez, mantenga los alimentos organizados para que resulte fácil encontrarlos y cierre la puerta en cuanto se saque el alimento.
	El control no está correctamente ajustado para las condiciones medioambientales.	Consulte la sección **Ajuste de los controles**. Espere 24 horas a que se estabilicen o nivelen las temperaturas. Si la temperatura es demasiado fría o demasiado caliente, cambie el ajuste en incrementos de un grado cada vez. Consulte la sección **Ajuste de los controles**.
	Se acaba de introducir una gran cantidad de alimentos al refrigerador o al congelador.	La introducción de alimentos calienta el refrigerador. El refrigerador tardará unas horas en recuperar la temperatura normal.
	Los alimentos no están empaquetados correctamente.	Envuelva los alimentos herméticamente y seque los contenedores húmedos antes de almacenarlos en el refrigerador para evitar la acumulación de humedad. Si es necesario, vuelva a empaquetar los alimentos siguiendo las instrucciones de la sección **Guía para el almacenamiento de alimentos**.
	Las puertas no se cierran completamente.	Consulte el apartado “Las puertas no se cierran completamente” en la sección **Guía para la solución de problemas**.
	El tiempo es húmedo.	Cuando el ambiente es húmedo, el aire transporta humedad al interior del refrigerador cuando se abren las puertas. El aumento de humedad en los compartimentos del congelador o refrigerador pueden provocar la aparición de escarcha o condensación.
	Se ha completado un ciclo completo de descongelación automática.	Es normal que se formen gotas en la pared interior tras la descongelación automática del refrigerador.

NOTES / NOTAS

NOTES / NOTAS

NOTES / NOTAS

Get it fixed, at your home or ours!

Your Home

For troubleshooting, product manuals and expert advice:

managemylife

www.managemylife.com

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

1-800-4-MY-HOME® **(1-800-469-4663)**

Call anytime, day or night (U.S.A. and Canada)

www.sears.com **www.sears.ca**

Our Home

For repair of carry-in items like vacuums, lawn equipment, and electronics, call anytime for the location of your nearest

Sears Parts & Repair Service Center

1-800-488-1222 (U.S.A.) **www.sears.com**

1-800-469-4663 (Canada) **www.sears.ca**

To purchase a protection agreement on a product serviced by Sears:

1-800-827-6655 (U.S.A.)

1-800-361-6665 (Canada)

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

1-888-SU-HOGAR®

(1-888-784-6427)

www.sears.com

Au Canada pour service en français:

1-800-LE-FOYER[MC]

(1-800-533-6937)

www.sears.ca

Sears

® Registered Trademark / [TM] Trademark of KCD IP, LLC in the United States, or Sears Brands, LLC in other countries
® Marca Registrada / [TM] Marca de Fábrica de KCD IP, LLC en Estados Unidos, o Sears Brands, LLC in otros países
[MC] Marque de commerce / [MD] Marque déposée de Sears Brands, LLC